

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: / Priročnik velja za naprave, izdelane po: **01.11.2018**

PL Wentylator stojący

Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

CZ Stojící ventilátor

Návod k obsluze se záručním listem

SK Stojanový ventilátor

Užívateľská príručka so záručným listom

LT Pastatomas ventiliatorius

Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

LV Grīdas ventilators

Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU Álló ventilátor

Használati Utasítás Garanciajeggyel

RO Ventilator cu picior

Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

DE Standventilator

Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

SI Stojeci ventilator

Navodila za uporabo z garancijsko kartico



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi w fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione. Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti DEDRA-EXIM je zakázáno. Dedra-Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti DEDRA-EXIM zakázané. Dedra-Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „DEDRA EXIM“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra-Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra-Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a DEDRA-EXIM írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra-Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappálul a termék reklamációjának. A használati utasítás a www.dedra.pl weboldalon elérhető.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra-Exim. Firma Dedra-Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

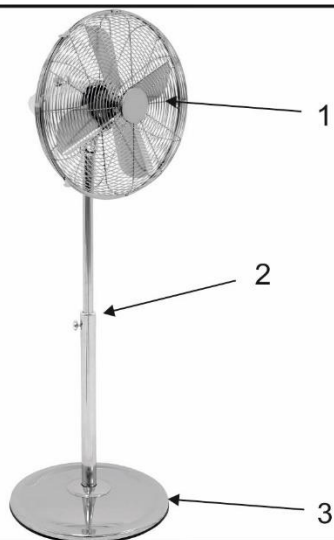
DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungs-anleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von DEDRA-EXIM vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

SI Vse pravice pridržane. Ta publikacija je zaščitena z avtorskimi pravicami. Kopiranje ali razširjanje priročnika po delih ali v celoti je prepovedano brez soglasja družbe DEDRA-EXIM. Družba Dedra-Exim si pridržuje pravico do uvedbe gradbeno-tehničnih in zaključnih sprememb brez predhodnega obvestila. Te spremembe ne smejo biti razlog za oglaševanje izdelka. Uporabniški priročnik je na voljo na spletni strani www.dedra.pl

KONTAKT:

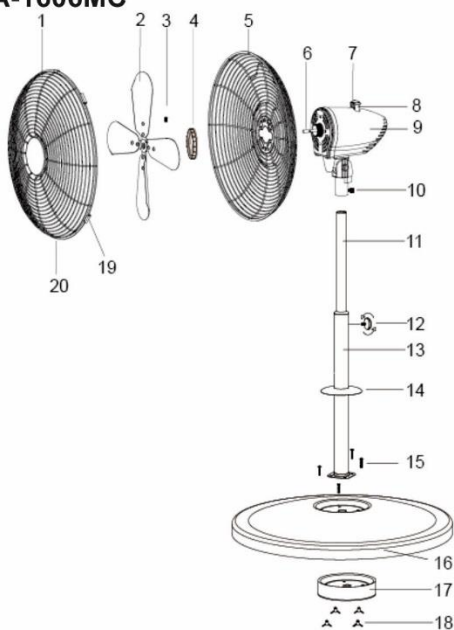
/Kontaktai:/ Kontakts:/ Elérhetőség:/Contact:/ Contacto:/ Contact:/ Kontakt:
DEDRA - EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8; Tel. (22) 73-83-777 wew. 129,165;
fax (22) 73-83-779; E-mail info@dedra.com.pl www.dedra.pl





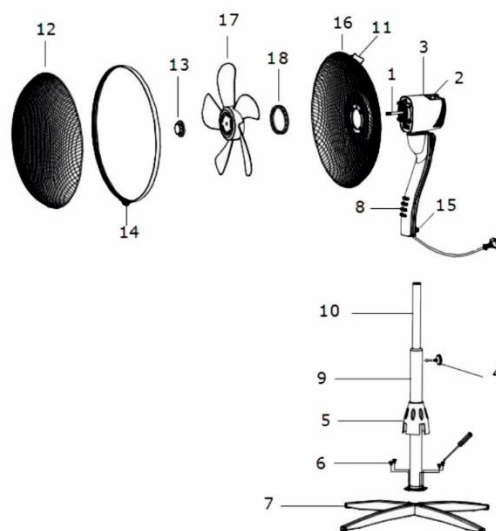
A

**DA-1605MC
DA-1606MC**



B

**DA-1607
DA-1608**



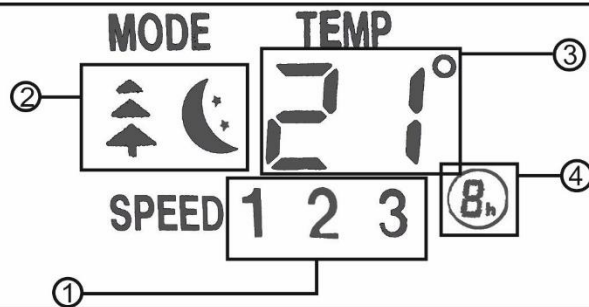
C

DA-1606MC



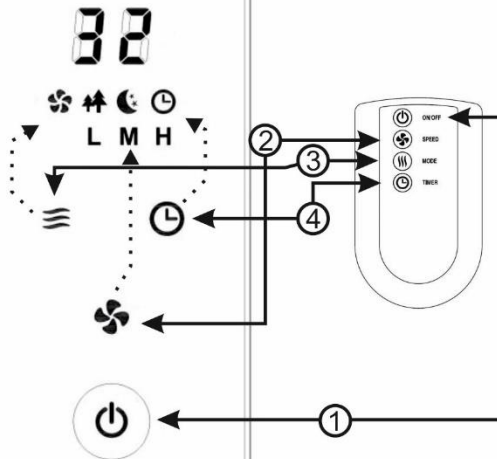
D

DA-1606MC



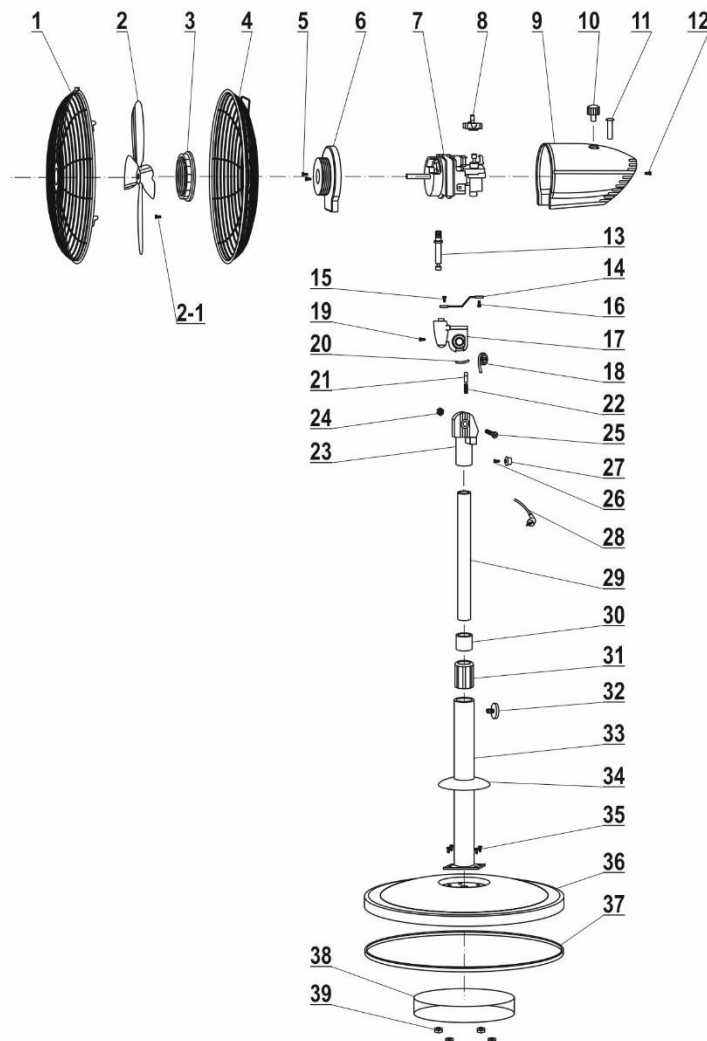
E

DA-1608



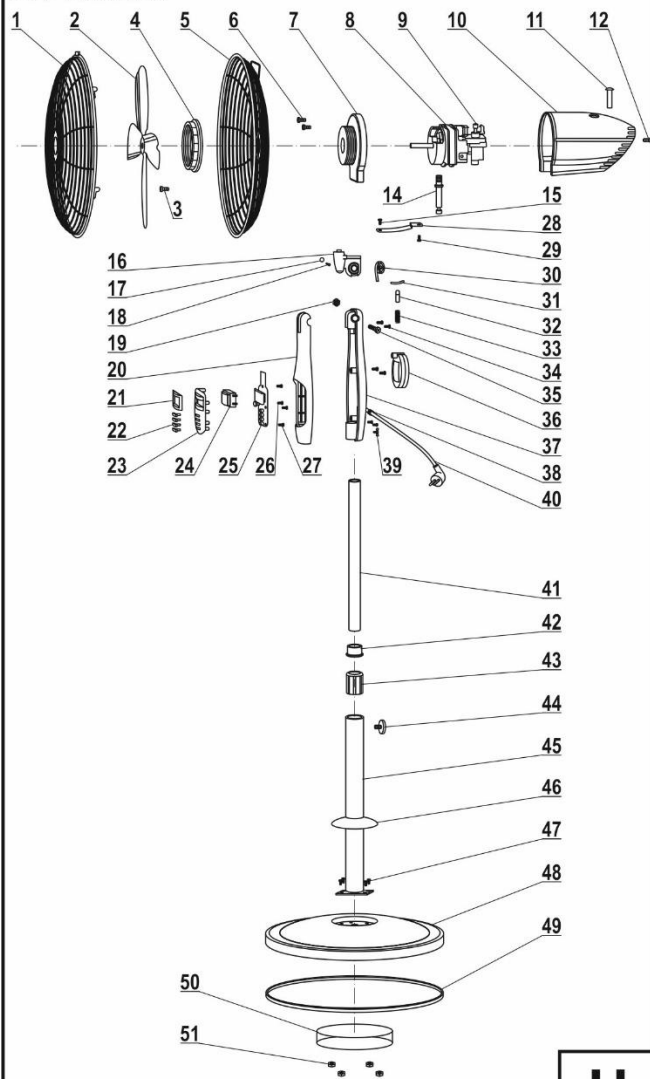
F

DA-1605MC

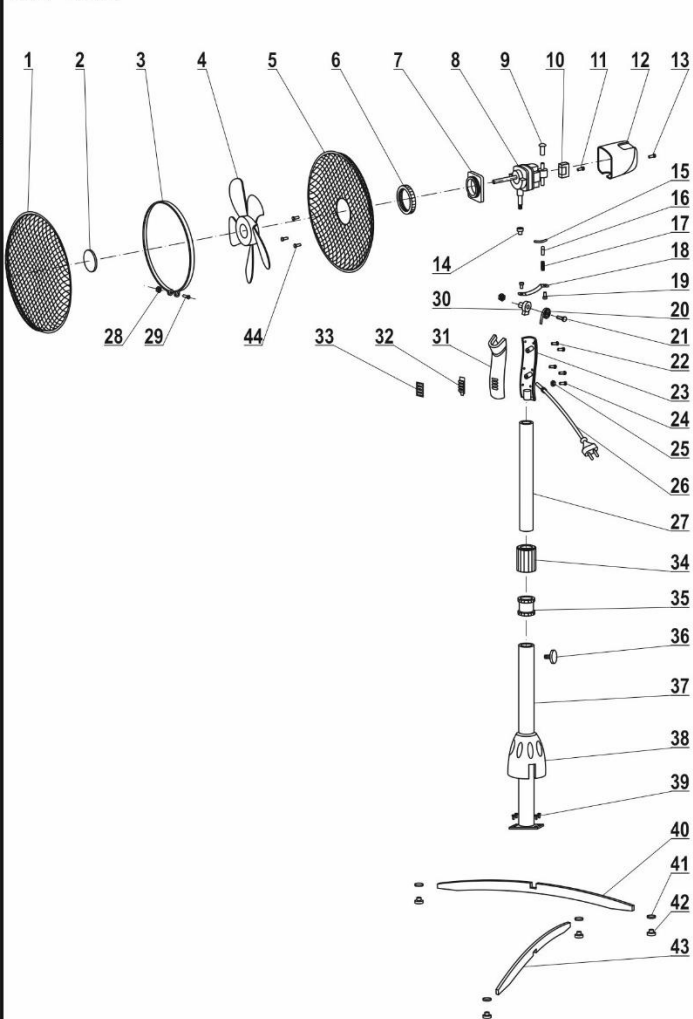


G

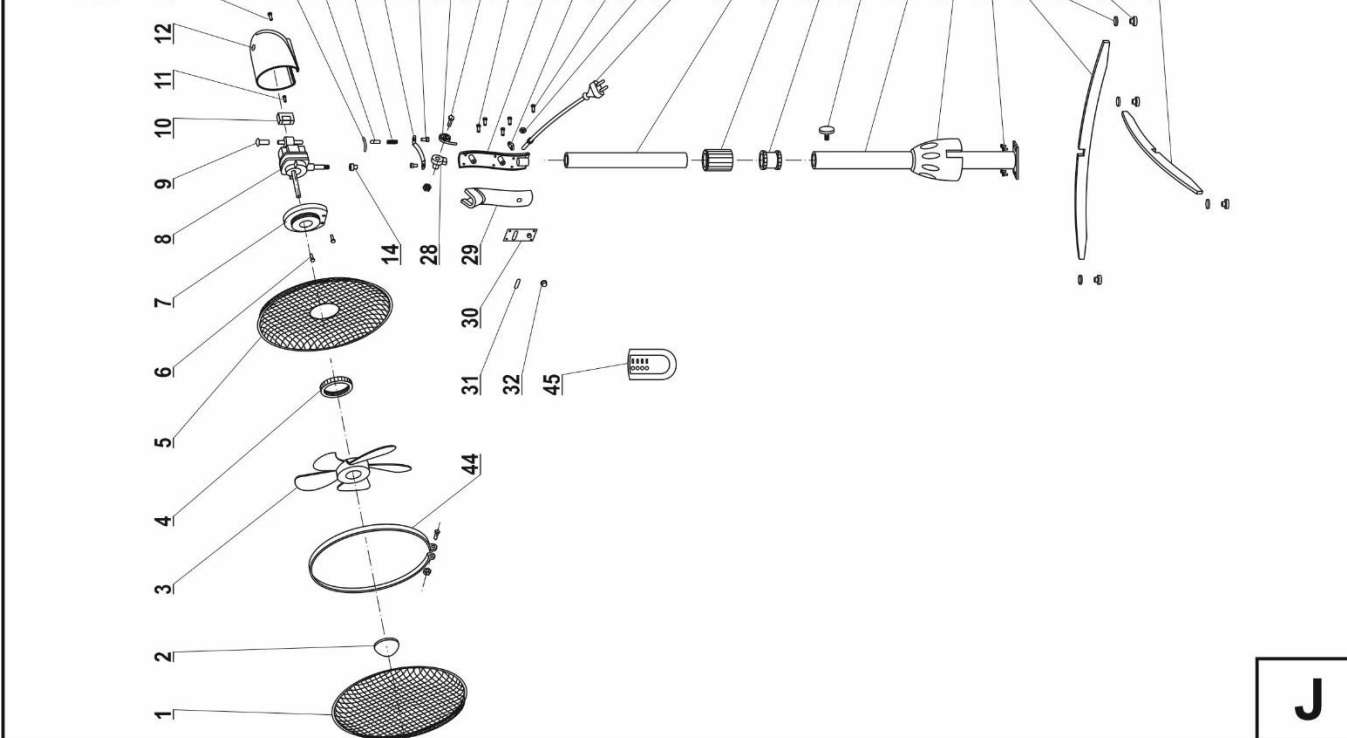
DA-1606MC



DA-1607



DA-1608



Opis Piktogramów/ Popis Piktogramů/ Opis Piktogramov/ Piktogramų Aprašymas/ Piktogrammu Apraksts/ Piktogramok Magyarázata/ Descrierea Pictogramelor/ Verwendete Piktogramme/ Opis piktogramov



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi/ Příklad: přečtěte návod k obsluze/ Prikaz: oboznámte sa s uživateľskou príručkou/ Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją/ Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju/ Utasítás: olvassa el az útmutatót/ Obiligatoriu: citiți manualul de utilizare/ Gebot: die Bedienungsanleitung lesen/ Obvezno: preberite navodila za uporabo



Informacja: urządzenie w drugiej klasie ochronności / Informace: zařízení v druhé třídě ochrany / Informácia: zariadenie v druhej triede ochrany / Informacija: įrankio saugumo nuo elektros smūgio klasės / Informācija: ierīce atbilst otrajai aizsardzības klasei / Információ: a termék második osztályú besorolással rendelkezik / Informație: dispozitiv din clasa a doua de protecție împotriva / Information: das Gerät besitzt die zweite Klasse / Informacije: naprava v zaščitnem razredu II

PL

Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
 2. Opis urządzenia
 3. Przeznaczenie urządzenia
 4. Ograniczenia użycia
 5. Dane techniczne
 6. Przygotowanie do pracy
 7. Podłączanie do sieci
 8. Włączanie urządzenia
 9. Użytkowanie urządzenia
 10. Bieżące czynności obsługowe
 11. Części zamienne i akcesoria
 12. Samodzielne usuwanie usterek
 13. Kompletacja urządzenia
 14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
 15. Wykaz części do rysunku złożeniowego
 16. Karta gwarancyjna
- Ogólne warunki Bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.
Deklaracja Zgodności dostępna jest w siedzibie DEDRA EXIM Sp. z o.o.

⚠ OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia (rys. A)

1. Wentylator; 2. Regulacja wysokości; 3. Podstawa

3. Przeznaczenie urządzenia

Wentylator służy do wymuszania przepływu powietrza w pomieszczeniach zamkniętych, w celu przyspieszenia wymiany ciepła na drodze przejmwania, a tym samym poprawie komfortu cieplnego użytkownika. Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Aby urządzenie mogło pracować prawidłowo musi zostać ustawione na równym, płaskim, stabilnym podłożu.

4. Ograniczenia użycia

Wentylator może być użytkowany tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy". Wentylator przeznaczony jest wyłącznie do zastosowań w pomieszczeniach czystych (bez cząstek stałych w powietrzu). Ingerencja użytkownika w budowę lub układ elektryczny, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i spowodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych, a Deklaracja Zgodności straci ważność.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

S1 - Praca ciągła

Urządzenie może być użytkowane tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Unikać wilgoci. Urządzenie do zastosowań w pomieszczeniach czystych, bez cząstek stałych w powietrzu.

5. Dane techniczne

Model	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Napięcie zasilania	230 V, 50 Hz			
Moc max.	70 W		55 W	
Masa	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Klasa ochronności	I		II □	
Zasilanie pilota	brak	2x1,5VDC typ AAA	brak	2x1,5VDC typ AAA

6. Przygotowanie do pracy

Montaż

Dotyczy DA-1605MC i DA1606-MC (rys. B)

Po otwarciu opakowania należy upewnić się, że zestaw zawiera wszystkie przewidziane elementy (patrz punkt 14: Kompletacja urządzenia). Jeżeli

w zestawie brakuje któregoś z elementów należy skontaktować się ze sprzedawcą.

1. Odkręcić plastikową nakrętkę (4) znajdującą się na gwincie wokół trzpienia (6).
2. Umieścić tylną część siatki osłaniającej (5) na obudowie silnika (9) a następnie założyć i dokręcić zdjętą wcześniej plastikową nakrętkę (4).
3. Nasunąć śmigło (2) wentylatora na wałek silnika (6), zwracając uwagę na spasowanie stopnia w otworze śmigła z wycięciem w trzpieniu silnika a następnie dokręcić je śrubą śmigła (3).
4. Nałożyć przednią część siatki (1), równo z zamocowaną już tylną częścią. Zaczep stały na siatce przedniej powinien znajdować się na górze, a śrubkę części przedniej siatki należy przelożyć przez otwory w obu połówkach siatki i skrócić nakrętką (20). Zamknąć siatkę bocznymi zaczepami ruchomymi (19).
5. Upewnić się, że na górze obudowy znajduje się „grzybek” łączący ruch wahadłowy (8).
6. Usunąć śrubę blokującą teleskop (12). Na kolumnę (13) nasunąć nakładkę ozdobną (14) i ponownie wkręcić śrubę mocującą teleskop (12).
7. Kompletny teleskop zamocować, przez podstawę (16) i balast (17), śrubami (15) i nakrętkami (18).
8. Usunąć śrubę (10) z rury przegubu. Kompletny zespół napędowy nasunąć na rurę teleskopu (11) i zamocować śrubą (10).
9. Model DA1606-MC jest wyposażony dodatkowo w pilota - dwie baterie AAA należy umieścić pod klapką z tyłu pilota zgodnie z wytłoczonymi piktogramami.

Dotyczy DA-1607i DA-1608 (rys. C)

Po otwarciu opakowania należy upewnić się, że zestaw zawiera wszystkie przewidziane elementy (patrz punkt 14: Kompletacja urządzenia). Jeżeli w zestawie brakuje któregoś z elementów należy skontaktować się ze sprzedawcą.

1. Skrzyżować elementy podstawy (7).
2. Skompletować teleskop wsuwając wewnętrzną rurę (10) w zewnętrzną (9) od dołu, zwracając uwagę, aby szerszy koniec rury wewnętrznej znajdował się na dole.
3. Do podstawy zmontowanej w podpunkcie 1 przykręcić zewnętrzną rurę teleskopu (9+10) za pomocą śrub (6). Na przykręcony teleskop nałożyć ozdobną osłonę podstawy (5).
4. Wysuniętą wewnętrzną rurę teleskopu zablokować nakrętką (4).
5. Na teleskop nałożyć zespół napędowy i przykręcić do rury teleskopu śrubą z tyłu panelu sterowania (15).
6. Zdjąć nakrętkę mocującą siatkę (18). Nałożyć tylną siatkę zabezpieczającą (16) drucianym uchwytem (11) ku górze i przykręcić zdjętą nakrętką 18.
7. Złożyć śmigło (17) na wałek silnika (w razie potrzeby zdjąć osłonę wałka silnika - 1) zwracając uwagę na spasowania wcięć w tulei śmigła z trzpieniem w wałku. Śmigło zablokować nakrętką (13) przykręcając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
8. Przyłożyć przednią część siatki (12) do tylnej i połączyć skręcaną obejmą (14).
9. Model DA-1608 jest wyposażony dodatkowo w pilota - dwie baterie AAA należy umieścić pod klapką z tyłu pilota zgodnie z wytłoczonymi piktogramami.

7. Podłączanie do sieci

Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Instalacja zasilająca powinna być wykonana zgodnie z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi instalacji elektrycznych i spełniać wymogi bezpieczeństwa użytkowania. Parametry minimalnego przekroju przewodu zasilającego oraz nominalnej wartości bezpiecznika w zależności od mocy urządzenia podano w tabeli. Instalacja winna być wykonana przez uprawnionego elektryka. W przypadku korzystania z przedłużaczy należy zwrócić uwagę by przekrój żyły nie był mniejszy od wymaganego (patrz tabela). Przewód elektryczny ułożyć tak, aby w czasie pracy nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo sprawdzać stan techniczny przewodu zasilającego. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

Moc urządzenia [W]	Minimalny przekrój przewodu [mm ²]	Minimalna wartość bezpiecznika typu C [A]
<700	0,75	6

8. Włączanie urządzenia

Wentylator należy ustawić na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.

Dotyczy DA-1605MC

Za pomocą pokrętki znajdującego się na obudowie silnika wybrać żadaną prędkość (1 - mała, 2 - średnia, 3 - duża). Wentylator rozpocznie pracę.

Dotyczy DA-1606MC

Do włączania/wyłączania wentylatora służy przycisk nr 1 znajdujący się na panelu sterowania lub na pilocie. (rys. D poz.1)

Dotyczy DA-1607

Za pomocą przycisków na panelu sterowania wybrać żadaną prędkość (1 - mała, 2 - średnia, 3 - duża). Wentylator rozpocznie pracę.

Dotyczy DA-1608

Do włączania/wyłączania wentylatora służy przycisk nr 1 znajdujący się na panelu sterowania lub na pilocie. (rys. F poz.1)

9. Użytkowanie urządzenia

Wentylator może obsługiwać większy obszar dzięki funkcji wahadłowego ruchu wiatraka wraz z silnikiem. Aby uruchomić ten tryb należy wcisnąć końcówkę mechanizmu wahadłowego (dla DA-1605MC i DA-1606MC patrz rys. B, poz. 8, dla DA-1607 i DA-1608 patrz rys. C poz. 2). Aby wyłączyć ruch wahadłowy - końcówkę należy pociągnąć do góry, aż zablokuje się w nowej pozycji.

Dotyczy DA-1605MC

Pracę regulować za pomocą przycisków na panelu sterowania (1 - mała, 2 - średnia, 3 - duża). Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk 0.

Dotyczy DA-1606MC (rys. D)

Przycisk nr 1 służy do włączania/wyłączania.

Przycisk nr 2 służy do ustawiania wyłącznika czasowego

Przycisk nr 3 służy do zmiany trybów pracy

Przycisk nr 4 służy do zmiany mocy pracy wentylatora.

Przyciski na obudowie wentylatora i na pilocie są jednakowe i posiadają te same funkcje i sposób działania.

Przycisk (według rys.D)	Funkcja	Opis działania
	Włączanie/wyłączenie urządzenia.	Włączenie urządzenia - wyłączenie urządzenia.
	Wyłącznik czasowy.	Automatyczne wyłączenie urządzenia za: 1 godz, 2 godz, 3 godz, 4 godz, 5 godz, 6 godz, 7 godz, 8 godz.
	Wybór trybu pracy.	 Tryb wiatru (wentylator zmienia prędkość pracy w zakresie zatrzymanej-wysoka)  Tryb zasypiania (wentylator mniejsza prędkość od aktualnej do zatrzymania o 1 stopień co 30 minut)
	Wybór mocy wentylatora.	Niska - Średnia - Wysoka

Dotyczy DA-1607

Pracę regulować za pomocą przycisków na panelu sterowania (1 - mała, 2 - średnia, 3 - duża). Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk 0.

Dotyczy DA-1608

Za pomocą przycisku SPEED (Rys. F poz. 2) należy wybrać żadaną prędkość obrotową śmigła.

Przycisk MODE (Rys. F poz. 3) pozwala wybrać tryb pracy.

Aby wyłączyć urządzenie należy ponownie wcisnąć przycisk włącznika (Rys. F, poz. 1).

Za pomocą przycisku TIMER (Rys. F poz.4).można określić po jakim czasie wentylator wyłączy się samoczynnie.

Pilot posiada takie same przyciski jakie znajdują się na obudowie, ich działanie jest jednakowe.

Tabela funkcji przycisków sterowania (Rys. F).			
Przycisk	Opis	Ikona	Opcje dostępne po kolejnym naciśnięciu przycisku
ON (1)	Włączanie/wyłączenie urządzenia		Włączony, wyłączony
SPEED (2)	Wybór jednej z 3 prędkości.		L - prędkość niska M - prędkość średnia H - prędkość wysoka
MODE (3)	Wybór trybu pracy		Zwykły (prędkość stała) Nocny (prędkość zmienna) Leśna bryza (prędkość zmienna)
TIMER (4)	Wyłącznik czasowy		Automatyczne wyłączenie urządzenia za: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 godz.

Dotyczy DA-1607 i DA-1608

Wentylator posiada ruchomy przegub dzięki któremu istnieje możliwość ustawienia kąta wyrzutu w pionie. Aby zmienić kąt należy wyłączyć wentylator, ustawić silnik ze śmigłem w żądanej pozycji.

10. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Opisane poniżej czynności wykonywać przy wyjętej z gniazdka wtyczce

Przed włączeniem wentylatora:

- sprawdzić stan przewodu zasilającego, włącznika i obudowy pod kątem uszkodzeń mechanicznych, zawilgocenia itp.

- Jeżeli łopaty śmigła są zanieczyszczone, należy zdemontować osłonę przed czyszczeniem. Przed usunięciem osłony upewnić się czy wentylator jest odłączony od zasilania.

Po zakończeniu pracy:

- wyłączyć urządzenie

- odłączyć urządzenie od zasilania aby uniknąć przypadkowego włączenia wentylatora.

11. Części zamienne i akcesoria

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra-Exim. Dane kontaktowe znajdują się na stronie 1 instrukcji. Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer PARTII umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), lub przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

12. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie uruchamia się.	Nie podłączony przewód zasilający.	Podłącz przewód zasilający.
	Włącznik jest uszkodzony.	Oddaj urządzenie do serwisu.
Urządzenie pracuje głośno lub generuje duże drgania.	Uszkodzona osłona.	Oddaj urządzenie do serwisu.
	Uszkodzony silnik	Oddaj urządzenie do serwisu.
Pilot nie działa	Wyczerpana bateria w pilocie	Wymień baterie

13. Kompletacja urządzenia

Kompletacja:

DA-1605MC: 1. Zespół napędowy (1 szt.), 2. Podstawa (1 szt.), 3. Teleskop (1 kpl.), 4. Siatka zabezpieczająca (1 kpl.), 5. Nakrętka mocująca siatkę zabezpieczającą (1 szt.), 6. Śmigło (1 szt.)

DA-1606MC: 1. Zespół napędowy (1 szt.), 2. Podstawa (1 szt.), 3. Teleskop (1 kpl.), 4. Siatka zabezpieczająca (1 kpl.), 5. Nakrętka mocująca siatkę zabezpieczającą (1 szt.), 6. Śmigło (1 szt.)

DA-1607: 1. Zespół napędowy (1 szt.), 2. Podstawa z ozdobną osłoną (1 kpl.), 3. Siatka zabezpieczająca z obejmą (1 kpl.), 4. Teleskop (1 kpl.), 5. Śmigło z nakrętką mocującą (1 kpl.)

DA-1608: 1. Zespół napędowy (1 szt.), 2. Podstawa z ozdobną osłoną (1 kpl.), 3. Siatka zabezpieczająca z obejmą i nakrętką (1 kpl.), 4. Pilot zdalnego sterowania (1 szt.) – brak baterii w zestawie, 5. Teleskop (1 kpl.), 6. Śmigło z nakrętką mocującą (1 kpl.)

14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

15. Wykaz części do rysunku złożeniowego

DA-1605MC rys. G

Numer	Nazwa części
1	Przednia siatka
2	Śmigło
2-1	Śruba śmigła
3	Nakrętka mocująca siatkę
4	Tylna siatka
5	Śruba
6	Przednia osłona silnika

7	Silnik elektryczny
8	Przetłącznik
9	Tylna osłona silnika
10	Końcówka przetłącznika
11	Końcówka mechanizmu wahadłowego
12	Śruba
13	Walek
14	Łącznik
15	Śruba
16	Śruba
17	Przegub
18	Sprężyna
19	Śruba
20	Płytki
21	Głowica
22	Sprężyna
23	Podstawa przegubu
24	Nakrętka
25	Śruba
26	Śruba
27	Mocowanie przewodu zasilania
28	Przewód zasilający
29	Rurka wewnętrzna
30	Klin
31	Dławik
32	Śruba
33	Kolumna
34	Osłona ozdobna
35	Śruba
36	Podstawa
37	Rant podstawy
38	Balast
39	Nakrętka

DA-1606MC rys. H

Numer	Nazwa części
1	Siatka przednia
2	Śmigło
3	Śruba śmigła
4	Nakrętka mocująca siatkę
5	Siatka tylna
6	Śruba
7	Przednia obudowa silnika
8	Silnik elektryczny
9	Kondensator
10	Tylna obudowa silnika
11	Łącznik
12	Śruba
14	Walek
15	Śruba
16	Przegub
17	Izolator
18	Śruba
19	Nakrętka
20	Przednia obudowa panelu sterowania
21	Osłona wyświetlacza
22	Przyciski
23	Obudowa panelu
24	Wyświetlacz LCD
25	Panel sterujący PCB
26	Śruba
27	Śruba
28	Łącznik
29	Śruba
30	Sprężyna przegubu
31	Blaszka
32	Głowica
33	Sprężyna
34	Śruba
35	Śruba przegubu
36	Pilot zdalnego sterowania
37	Tylna obudowa panelu sterowania
38	Sprężyna
39	Śruba motylkowa
40	Przewód zasilający
41	Rura wewnętrzna teleskopu
42	Zacisk teleskopu
43	Gniazdo zacisku
44	Śruba motylkowa
45	Zewnętrzna rura teleskopu
46	Osłona ozdobna
47	Śruba
48	Podstawa
49	Rant podstawy
50	Balast
51	Nakrętka

DA-1607 rys. I

Numer	Nazwa części
-------	--------------

1	Przednia siatka
2	Nakrętka śmigła
3	Obejma
4	Śmigło
5	Tylna siatka
6	Nakrętka tylnej siatki
7	Przednia osłona silnika
8	Silnik elektryczny
9	Końcówka mechanizmu ruchu wahadłowego
10	Kondensator
11	Śruba
12	Tylna osłona silnika
13	Śruba
14	Podstawa osi
15	Łącznik
16	Głowica
17	Sprężyna
18	Łącznik
19	Śruba
20	Sprężyna
21	Śruba
22	Śruba
23	Tylna obudowa panelu
24	Śruba
25	Nakrętka
26	Przewód zasilający
27	Wewnętrzna rura teleskopu
28	Nakrętka
29	Śruba
30	Blokada pochylu głowicy
31	Przednia obudowa panelu
32	Przyciski sterowania
33	Ostonki przycisków
34	Zacisk
35	Nakrętka zacisku
36	Śruba blokady teleskopu
37	Zewnętrzna rura teleskopu
38	Osłona łącznika
39	Śruba
40	Element podstawy
41	Końcówka ozdobna
42	Stopka
43	Element podstawy
44	Śruba

DA-1608 rys. J

Numer	Nazwa części
1	Przednia siatka
2	Nakrętka śmigła
3	Śmigło
4	Nakrętka tylnej siatki
5	Tylna siatka
6	Śruba
7	Przednia osłona silnika
8	Silnik elektryczny
9	Końcówka mechanizmu ruchu wahadłowego
10	Kondensator
11	Śruba
12	Tylna osłona silnika
13	Śruba
14	Podstawa osi
15	Łącznik
16	Głowica
17	Sprężyna
18	Łącznik
19	Śruba
20	Sprężyna
21	Śruba
22	Śruba
23	Tylna obudowa panelu
24	Docisk przewodu
25	Śruba
26	Nakrętka
27	Przewód zasilający
28	Blokada pochylu
29	Przednia obudowa panelu
30	Panel sterujący/PCB
31	Wizjer
32	Osłona przycisku
33	Wewnętrzna rura teleskopu
34	Zacisk
35	Nakrętka zacisku
36	Śruba blokady teleskopu
37	Zewnętrzna rura teleskopu
38	Osłona łącznika
39	Śruba
40	Element podstawy
41	Końcówka ozdobna

42	Stopka
43	Element podstawy
44	Obejma
45	Pilot zdalnego sterowania

Karta gwarancyjna

na

Wentylator stojący

Nr katalogowy: DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608 nr partii:

.....

(zwany dalej **Produktem**)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

I. Odpowiedzialność za Produkt:

- Gwarant – Dedra-Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
- Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
- Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
- Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
- W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji:

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Wentylator stojący DA-1605MC, DA-1606MC DA-1607, DA-1608	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej

III. Warunki skorzystania z gwarancji:

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
- Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
- Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
 - Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
 - Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - plombry zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
- Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna:

- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy

wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.

- Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
- Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra-Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
- Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra-Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
- Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
- Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
- Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”) informujemy

- Administratorem Twoich danych osobowych podanych w formularzu jest DEDRA-EXIM sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dalej: „Administrator”).
- Twoje dane będą przetwarzane wyłącznie w celu przeprowadzenia procedury gwarancyjnej urządzenia zgodnie art. 6 ust. 1 lit. b ogólnego rozporządzenie o ochronie danych (dalej: „RODO”) Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do przeprowadzenia procedury gwarancyjnej.
- Twoje dane będą przetwarzane przez okres rozpatrywania przeprowadzenia procedury gwarancyjnej oraz w celach archiwizacyjnych w razie konieczności obrony przed ewentualnymi roszczeniami wobec Administratora nie dłużej niż do momentu ich przedawnienia.
- Twoje dane mogą być ujawniane wyłącznie podmiotom przetwarzającym dane na rzecz administratora na podstawie pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych świadczącym m.in. usługi serwisu technicznego, hostingu lub obsługi strony internetowej, obsługi IT, firmie kurierskiej. Dostawcy Administratora zobowiązani są do zapewnienia zabezpieczenia danych i spełnienia wymogów obowiązującego prawa związanego z ochroną danych osobowych i nie mogą wykorzystywać powierzonych danych osobowych do innych celów niż te, które są określone w umowie z Administratorem.
- Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania oraz nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
- Posiadasz prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, w dowolnym momencie.
- We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych przez Administratora możesz skontaktować się pod adresem e-mail: daneosobowe@dedra.pl;
- Masz prawo wniesienia skargi do wniesienia skargi do organu właściwego do spraw ochrony danych osobowych;

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
Data i miejsce

.....
Podpis Użytkownika



- Obrazky a výkresy
- Popis zařízení
- Účel zařízení
- Omezení provozu
- Technické údaje
- Před zahájením provozu
- Připojení k síti
- Zapnutí zařízení
- Použití zařízení
- Obvyklé provozní činnosti

11. Náhradní díly a příslušenství
12. Vlastní řešení problémů
13. Obsah balení
14. Informace pro uživatele týkající se odstraňování elektrických a elektronických zařízení
15. Záruční karta

Obecné Bezpečnostní podmínky jsou k tomuto návodu připojeny jako samostatná brožura.

Model	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
 Napájecí napětí	230 V, 50 Hz			
Maximální výkon	70 W		55 W	
Hmotnost	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Elektrická třída ochrany přístroje	I		II 	
Napájení ovládacího	žádné	2x1,5VDC typ AAA	žádné	2x1,5VDC typ AAA

Prohlášení o shodě je k dispozici v sídle společnosti DEDRA EXIM Sp. z o.o.

VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny  pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití

2. Popis přístroje (obr. A)

1. Ventilátor; 2. Regulace výšky; 3. Podstavec

3. Určení přístroje

Zařízení se může používat pro stavební a opravné práce, v opravárenských dílnách, pro hobby použití se současným dodržováním podmínek používání a přípustných pracovních podmínek , uvedených v návodu k obsluze. Ventilátor slouží k vynucování průtoku vzduchu v uzavřených místnostech pro zvětšení pocitu chladu, čímž se zlepšuje teplotní pohodlí uživatele. Přístroj lze využívat výhradně v uzavřených místnostech. Aby přístroj pracoval správně, musí se umístit na rovném, plochém, stabilním podloží.

4. Omezení použití

Přístroj lze používat pouze v souladu s uvedenými níže „Přípustnými pracovními podmínkami“. Přístroj je určen k použití výhradně v čistých místnostech (bez pevných částic ve vzduchu). Zásah uživatele do konstrukce nebo elektrické soustavy, všechny modifikace, postupy při obsluze, které nebyly popsány v Návodu k obsluze, budou považovány za bezprávné a jejich důsledkem je okamžitá ztráta záručních práv. Přístroj lze využívat pouze v uzavřených místnostech. Vyhněte se vlhkosti. Přístroj určen k použití výhradně v čistých místnostech, bez pevných částic ve vzduchu.

PŘÍPUSTNÉ PROVOZNÍ PODMÍNKY S1 nepřetržitý provoz
Přístroj lze využívat pouze v uzavřených místnostech. Vyhněte se vlhkosti. Přístroj určen k použití výhradně v čistých místnostech, bez pevných částic ve vzduchu.

5. Technické údaje

6. Příprava k větrání

Montáž

Vztahuje se na DA-1605MC a DA1606-MC (obr. B)

Po otevření balení se ujistěte, že sada obsahuje všechny uvedené komponenty (viz bod 12. Složení přístroje, konečné poznámky). Pokud v sadě chybí některý z komponentů, kontaktujte prodejce.

1. Odšroubujte plastovou matici (4), která se nachází na závitu kolem trnu (6).
2. Umístěte zadní část ochranné mřížky (5) na pouzdro motoru (9), a následně nasuňte a došroubujte dříve sundanou plastovou maticí (4).
3. Nasuňte vrtuli (2) ventilátoru na válec motoru (6). Dávejte přitom pozor na přizpůsobení stupně v otvoru vrtule se zářezem v trnu motoru, a následně ji došroubujte šroubem vrtule (3).
4. Nasadte přední část mřížky (1), rovně s již připevněnou zadní částí. Trvalý palec na přední mřížce by se měl nacházet nahoře, a šroub přední části mřížky přeložte přes otvory v obou polovinách mřížky a sešroubujte maticí (20). Zavřete mřížku bočními pohyblivými palci (19).
5. Ujistěte se, že na hoře pouzdra se nachází „houbička“, která zapíná kyvadlový pohyb (8).
6. Odstraňte šroub blokující teleskop (12). Na sloupec (13) nasuňte ozdobnou násadu (14) a opět zašroubujte šroub připevňující teleskop (12).
7. Kompletní teleskop připevněte, přes podstavec (16) a zátěž (17), šrouby (15) a maticemi (18).
8. Odstraňte šroub (10) z trubky kloubu. Kompletní hnací soustavu nasuňte na trubku teleskopu (11) a připevněte šroubem (10).
9. Model DA1606-MC je také vybaven dálkovým ovladačem – dvě baterie AAA umístěte pod klapkou zezadu dálkového ovladače podle vytlačených piktogramů.

Vztahuje se na DA-1607 a DA-1608 (obr. C)

Po otevření balení se ujistěte, že sada obsahuje všechny uvedené komponenty (viz bod 12. Složení přístroje, konečné poznámky). Pokud v sadě chybí některý z komponentů, kontaktujte prodejce.

1. Skřížte komponenty podstavce (7).
2. Složte teleskop vsunutím vnitřní trubky (10) do vnější (9) zespodu. Obratě přitom pozornost, aby se širší konec trubky nacházel ve spodní části.
3. K podstavci smontovanému v bodu 1 přišroubujte vnější trubku teleskopu (9+10) pomocí šroubů (6). Na přišroubovaný teleskop nasuňte ozdobný kryt podstavce (5).
4. Vysunutou vnitřní trubku teleskopu zablokujte maticí (4).
5. Na teleskop nasuňte hnací soustavu a přišroubujte ke trubce teleskopu šrouby zezadu ovládacího panelu (5).
6. Sundejte kroužek připevňující mřížku (18). Nasuňte zadní zabezpečující mřížku (16) drátěným držákem (11) směrem nahoru a přišroubujte sundanou maticí 18.
7. Nasuňte vrtuli (17) na válec motoru (bude-li zapotřebí, sundejte kryt válce motoru –1 . Dávejte přitom pozor na přizpůsobení zářezu v tuleji vrtule s trnem na válci. Vrtuli zablokujte maticí (13) a přišroubujte ji proti směru hodinových ručiček.
8. Přiložte přední část mřížky (12) k zadní a spojte spojovací objímkou (14).
9. Model DA-1608 je vybaven dálkovým ovladačem – dálkový ovladač je napájen dvěma bateriemi AAA. Nacházejí se pod poklopem v zadní části dálkového ovladače. Baterie montujte podle nálepky, která se nachází uvnitř dálkového ovladače.

7. Zapojení k síti

Před zapojením přístroje do zdroje napájení se ujistěte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku. Napájecí instalace přístroje by měla být provedena v souladu se zásadními požadavky, které se vztahují na elektrické instalace, a splňovat bezpečnostní požadavky pro užívání. Parametry minimálního průřezu napájecího kabelu a minimální hodnoty pojistky podle výkonu stroje byly uvedeny v tabulce. Instalace by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem. Pokud používáte prodlužovací kabely, dávejte pozor, aby průřez žíly nebyl menší než požadovaný (viz tabulka). Elektrický vodič položte takovým způsobem, aby během práce neohrozilo jeho přefázání. Nepoužívejte poškozené prodlužovací kabely. Pravidelně kontrolujte technický stav napájecího kabelu. Netáhněte za napájecí kabel.

Výkon přístroje [W]	Minimální průřez vodiče [mm2]	Minimální hodnota pojistky typu C [A]
<700	0,75	6

8. Zapnutí zařízení

Ventilátor umístěte na plochém, rovném a stabilním povrchu. Zapojte zástrčku do síťové zásuvky.

Vztahuje se na DA-1605MC.

Pomocí tlačítek na ovládacím panelu zvolte požadovanou rychlost (1, 2 nebo 3). Ventilátor začne pracovat.

Vztahuje se na DA-1606MC

Pro spuštění vypnutí ventilátoru slouží tlačítko č. 1 nacházející se na ovládacím panelu nebo na ovladači. (obr. D pol.1)

Vztahuje se na DA-1607.

Pomocí tlačítek na ovládacím panelu zvolte požadovanou rychlost (1 – nízká, 2 – střední, 3 – vysoká). Ventilátor začne pracovat.

Vztahuje se na DA-1608

Pro spuštění vypnutí ventilátoru slouží tlačítko č. 1 nacházející se na ovládacím panelu nebo na ovladači. (obr. F pol.1)

9. Používání zařízení

Ventilátor může obsluhovat větší oblast díky funkci vahadlového pohybu větráku společně se motorem. Pro spuštění tohoto režimu musíte stisknout koncovku vahadlového mechanismu (pro DA-1605MC i DA-1606MC viz obr. **B, pol. 8, pro DA-1607 i DA-1608 viz obrz. C pol. 2**). Pro vypnutí vahadlového pohybu musíte vytáhnout koncovku nahoru, dokud se nazablokuje v nové poloze.

Vztahuje se na DA-1605MC

Práci regulujte pomocí tlačítek na ovládacím panelu (1 - malá, 2 - střední, 3 - velká). Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko 0.

Vztahuje se na DA-1606MC.

Tlačítko č. 2 slouží k nastavování časového vypínače (popis níže).

5. Tlačítko č. 3 slouží ke změně pracovních režimů (popis níže).

6. Tlačítko č. 4 slouží ke změně provozního výkonu ventilátoru.

Tlačítka na pouzdru a na dálkovém ovladači jsou stejná a mají stejné funkce a způsob fungování.

Tlačítko č. (podle obr. D)	Funkce	Popis fungování
	Zapnutí/vypnutí přístroje.	Zapnutí přístroje – vypnutí přístroje.
	Časový vypínač.	Automatické vypnutí přístroje za: 1 hod., 2 hod., 3 hod., 4 hod., 5 hod., 6 hod., 7 hod., 8 hod.
	Volba pracovního režimu.	 Režim větru (ventilátor mění provozní rychlost v rozmezí zastavený–vysoká).

		 Režim usínání (ventilátor zmenšuje rychlost od současné do zastavení o 1 stupeň každých 30 minut).
	Volba výkonu ventilátoru.	L – nízká rychlost M – střední rychlost H – vysoká rychlost

Vztahuje se na DA-1607.

Práci regulujete pomocí tlačítek na ovládacím panelu (1 – nízká, 2 – střední, 3 – vysoká). Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko 0.

Vztahuje se na DA-1608.

Pomocí tlačítka SPEED (obr. F pol. 2) zvolte požadovanou rotační rychlost vrtule.

Tlačítko MODE (obr. F pol. 3) umožňuje zvolit pracovní režim.

Pro vypnutí přístroje stiskněte opět tlačítko spínače (obr. F, pol. 1).

Pomocí tlačítka TIMER (obr. F pol. 4) lze určit dobu, po níž se ventilátor vypne automaticky. Dálkový ovladač má stejná tlačítka, jako jsou na pouzdru, jejich funkce je stejná.

Tabulka funkcí ovládacích tlačítek (obr. F).			
Tlačítko	Popis	Ikona	Možnosti dostupné po dalším stisknutí tlačítka
ON (1)	Zapnutí/vypnutí přístroje		Zapnutý, vypnutý
SPEED (2)	Volba jedné ze 3 rychlostí.		L – nízká rychlost M – střední rychlost H – vysoká rychlost
MODE (3)	Volba pracovního režimu.		Běžný (konstantní rychlost) Noční (proměnná rychlost) Lesní vánek (proměnná rychlost)
TIMER (4)	Časový vypínač.		Automatické vypnutí přístroje za: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 hod.

Dotyčty DA-1607 i DA-1608

Ventilátor má pohyblivý kloub, díky němuž lze nastavovat úhel svislého výhozu. Pro změnu úhlu vypněte ventilátor, nastavte motor s vrtulí v požadované poloze.

10. Běžná obsluha

POZOR Všechny výše popsané činnosti provádějte při vytažené zástrčce ze zásuvky!

Před zapnutím ventilátoru:

- zkontrolujte stav napájecího kabelu, spínače a krytu, zda nejsou mechanicky poškozené, vlhké atp.
- zkontrolujte stav vrtulových listů, zda nejsou poškozené nebo znečištěné.

Po završení práce:

- vypněte přístroj,
- odpojte přístroj od napájení, abyste se vyhnuli náhodnému spuštění ventilátoru.

11. Náhradní díly a příslušenství

Pokud chce zakoupit náhradní díly a příslušenství, zkontaktujte se se servisní službou firmy DEDRA-Exim. Kontaktní údaje naleznete na 1. straně této příručky. Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo PART II umístěné na výkonovém štítku. Popište poškozený díl a uveďte přibližné

datum zakoupení zařízení. V záruční době jsou opravy prováděny podle zásad uvedených v záručním listu. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě v místě zakoupení (prodejce je povinen přijmout reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu DEDRA - EXIM. Piložte záruční list vystavený dovozcem. Bez tohoto dokladu se bude oprava považovat za pozáruční. Po záruční době opravy provádí centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zaslání hradí uživatel).

12. Samostatné odstraňování defektu

POZOR Před zahájením samostatného odstraňování poruch je třeba odpojit zařízení od napájení.

Problém	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj se nespouští.	Není připojený napájecí vodič.	Připojte napájecí vodič.
	Spínač je poškozený.	Předejte přístroj do servisu.
Přístroj pracuje hlasitě nebo generuje velké vibrace.	Poškozený kryt	Vyměňte kryt.
	Poškozený motor	Předejte přístroj do servisu.
Dálkový ovladač nefunguje	Vybitá baterie v dálkovém ovladači.	Vyměňte baterii.

13. Složení přístroje

Kompletace:

DA-1605MC: 1. Hnací soustava (1 kus), 2. Podstavec (1 kus), 3. Teleskop (1 sada), 4. Zabezpečovací mřížka s objímkou (1 sada), 5. Matice připevňující zabezpečovací mřížku, 6. Vrtule (1 kus), 7. Vztahuje se na **DA-1606MC:** 1. Hnací soustava (1 kus), 2. Podstavec (1 kus), 3. Teleskop (1 sada), 4. Zabezpečovací mřížka s objímkou (1 sada), 5. Matice připevňující zabezpečovací mřížku, 6. Vrtule (1 kus), 7. Vztahuje se na, 8. Dálkový ovladač (1 kus)

DA-1607: 1. Hnací soustava (1 kus), 2. Podstavec s ozdobným krytem (1 sada), 3. Zabezpečovací mřížka s objímkou (1 sada), 4. Teleskop (1 sada), 5. Vrtule s připevňovací maticí (1 sada)

DA-1608: 1. Hnací soustava (1 kus), 2. Podstavec s ozdobným krytem (1 sada), 3. Zabezpečovací mřížka s objímkou a maticí (1 sada), 4. Dálkový ovladač (1 kus), 5. Teleskop (1 sada), 6. Vrtule s připevňovací maticí (1 sada)

14. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti)

Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je příjmu zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení. Za nesprávnou likvidaci odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo na svého dodavatele, který vám poskytne další informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělil správný způsob likvidace.

Záruční list

pro

Stojící ventilátor

Katalogové číslo: DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608

Sériové číslo:

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího.....

Datum a podpis prodávajícího:

I. Odpovědnost za výrobek:

- Ručitel** – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.
- Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
- Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
- Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
- Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba:

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
Stojící ventilátor DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu

III. Podmínky uplatňování záruky:

- Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
- Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
- Záruka platí pouze na území Polska a EU.

IV. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

- Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;

2. Používání čistících nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
3. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
4. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
5. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.

Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:

1. odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
2. plomby zůstaly uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

V. Postup při reklamaci:

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahláste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“). Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
4. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek. Upozornění!!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
5. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
6. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
7. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.
8. Záruka nevyklučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES Vás informujeme, že:

1. Správcem vašich osobních údajů uvedených ve formuláři je DEDRA-EXIM sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dále jen: „Správce“).
2. Vaše údaje budou zpracovávány pouze pro účely provedení reklamačního řízení zařízení podle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen: „GDPR“) Poskytnutí údajů je dobrovolné, ale nezbytné k provedení reklamačního řízení.
3. Vaše údaje budou zpracovávány po dobu posouzení provedení reklamačního řízení a pro účely archivace v případě potřeby obrany proti eventuálním nárokům vůči Správci, nejdéle však do okamžiku jejich promlčení.
4. Vaše údaje mohou být zpřístupněny pouze subjektům, které zpracovávají údaje pro Správce na základě písemné smlouvy o pověření zpracováním osobních údajů, poskytujícím mj. technický servis, hosting nebo údržbu webových stránek, IT servis, kurýrní služby. Dodavatelé Správce jsou povinni zajistit ochranu údajů a splnit požadavky platného zákona souvisejícího s ochranou osobních údajů a nesmí využívat svěřené osobní údaje pro jiné účely než ty, které jsou uvedeny ve smlouvě se Správcem.
5. Vaše údaje nebudou zpracovávány automatizovaným způsobem, včetně profilování, a nebudou předávány do třetí země / mezinárodní organizaci.
6. Máte právo na přístup ke svým údajům a právo na jejich opravu, výmaz, omezení zpracování, právo na přenositelnost údajů, právo kdykoli vznést námitku.
7. Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním vašich osobních údajů Správcem nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese: daneosobowe@dedra.pl.
8. Máte právo podat stížnost u úřadu příslušného pro ochranu osobních údajů.

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.

Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo

.....
podpis uživatele

SK

1. Fotografie a obrázky
2. Opis zariadenia
3. Určenie zariadenia
4. Obmedzenie použitia
5. Technické údaje
6. Príprava na prácu
7. Pripojenie k sieti
8. Zapnutie zariadenia
9. Používanie zariadenia
10. Bežná prevádzka
11. Náhradné diely a príslušenstvo
12. Odstraňovanie porúch
13. Kompletizácia zariadenia
14. Informácie pre užívateľov týkajúca sa likvidácie elektrických a elektronických zariadení
15. Záručný list

Všeobecné bezpečnostné podmienky sú priložené k návodu a tvoria samostatnú brožúru.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii v sídle DEDRA EXIM Sp. Z o.o.

⚠ UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom **⚠** všetky pokyny. Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

2. Opis zariadenia (obr. A)

1. Ventilator, 2. Instellen van de hoogte, 3. Basiselement

3. Zamýšľané použitie zariadenia.

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržiavané podmienky používania a príпустné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke. Ventilátor je zariadenie určené na vytváranie núteného prúdenia vzduchu v zatvorených miestnostiach, vďaka čomu vytvára pocit chladu, a tak zlepšuje tepelný komfort užívateľa. Zariadenie sa môže používať iba v zatvorených miestnostiach. Aby zariadenie fungovalo správne, musí byť postavené na rovnom, plochom, stabilnom podklade.

4. Obmedzenie používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“. Zariadenie sa môže používať iba v čistých miestnostiach (bez pevných častí vo vzduchu).

Neautorizované zásahy a zmeny mechanickej konštrukcie, ako aj zmeny elektrických a elektronických prvkov zariadenia, ako aj nedodržiavanie pokynov a odporúčaní uvedených v Užívateľskej príručke, sú zakázané a protiprávne, a v týchto prípadoch záruka udelená na zariadenie prestáva automaticky platiť. V prípade použitia zariadenia v rozpore z jeho určením, alebo s pokynmi uvedenými v užívateľskej príručke, záruka udelená na zariadenie prestáva automaticky platiť.

PRÍPUSTNÉ PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

S1 – Neustála práca

Zariadenie sa môže používať iba v zatvorených miestnostiach. Predchádzajte vlhkosti. Zariadenie sa môže používať iba v čistých miestnostiach bez pevných častí vo vzduchu.

5. Technické parametre

Model	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
El. napätie zdroja	230 V, 50 Hz			
Max. výkon	70 W		55 W	
Hmotnosť	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Elektrická ochranná trieda zariadenia	I		II 	

6. Príprava na prácu/používanie

Montáž

Týka sa DA-1605MC a DA1606-MC (obr. B)

Po otvorení balenia skontroluje, či zariadenie/súprava obsahuje všetky predpokladané časti (pozri bod 12: Diely zariadenia, záverečné poznámky). Ak na zariadení/v súprave nejaké časti chýbajú, kontaktujte predajcu zariadenia.

1. Odkrúťte plastovú maticu (4), ktorá je na závitě okolo čapu (6).
2. Umiestnite zadnú časť ochranné mriežky (5) na plášť motora (9) a následne založte a dotiahnite skôr zloženú plastovú maticu (4).
3. Nasuňte vrtuľu (2) ventilátora na hriadeľ motora (6), pričom dávajte pozor, aby zárezy v otvore vrtule zapadli do zárezov v hriadeľ motora, a následne dotiahnite skrutkou vrtule (3).
4. Založte prednú časť mriežky (1) k skrutke upevnenej zadnej časti. Pevná háčik na prednej mriežke umiestnite hore a skrutku prednej časti mriežky

preložte cez otvory v oboch častiach mriežky a skrutke spolu maticou. (20). Mriežku zatvorte bočnými pohyblivými háčikmi (19).

5. Uistite sa, či sa na vrchnej strane nachádza „kolík“ na spúšťanie vahadlového pohybu (8).

6. Odskrutkujte skrutku blokujúcu teleskop (12). Na stĺp (13) nasuňte dekoratívny nástavec (14) a priskrutkujte späť skrutku upevňujúcu teleskop (12).

7. Zmontovaný teleskop namontujte cez podstavec (16) a záťaž (17) skrutkami (15) a maticami (18).

8. Z trubice kľbu odskrutkujte skrutku (10). Zmontovanú jednotku pohonu nasuňte na trubicu teleskopu (11) a upevnite skrutkou (10).

9. Model DA1606-MC sa dá dodatočne ovládať diaľkovým pilotom, ktorý napájajú dve batérie typu AAA. Vložte ich do komory, ktorá sa nachádza na zadnej strane, podľa pretlačených piktogramov.

Týka sa DA-1607 a DA-1608 (obr. C)

Po otvorení balenia skontroluje, či zariadenie/súprava obsahuje všetky predpokladané časti (pozri bod 12: Diely zariadenia, záverečné poznámky). Ak na zariadení/v súprave nejaké časti chýbajú, kontaktujte predajcu zariadenia.

1. Skrížte prvky (nohy) podstavca (7).

2. Zmontujte teleskop, tzn. do vonkajšej trubice (9) zdola vsuňte vnútornú trubicu (9), pričom dávajte pozor, aby bol širší koniec vnútornej trubice dole.

3. K podstavcu, ktorý ste zmontovali v 1. kroku, skrutkami (6) upevnite vonkajšiu trubicu teleskopu (9 + 10). Na priskrutkovaný teleskop naložte dekoratívny kryt podstavca (5).

4. Vysunutú vnútornú trubicu teleskopu zablokujte maticou (4).

5. Na teleskop nasuňte jednotku pohonu a priskrutkujte k trubici teleskopu skrutkou nachádzajúcou sa na zadnej strane panela.

riadenia (5).

6. Zložte upevňujúcu obruč mriežky (18). Založte zadnú ochrannú mriežku (16) tak, aby drôtený držiak (11) smeroval hore, a potom priskrutkujte skôr odmontovanú skrutku 18.

7. Vrtuľu (17) založte na hriadeľ motora (ak je to potrebné, zložte ochranu hriadeľa motora – 1), pričom dávajte pozor, aby zárezy v hrdle vrtule zapadli do kolíkov vystávajúcich z hriadeľa. Vrtuľu zablokujte maticou (13), ktorú dotiahnite proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

8. Prednú časť mriežky (12) priložte k zadnej mriežke a obe spojte skrútením obruče (14).

9. Model DA-1608 sa dá dodatočne ovládať diaľkovým pilotom, ktorý napájajú dve batérie typu AAA. Sú umiestnené pod vekom zozadu zariadenia. Batérie musia byť vložené podľa piktogramov uvedených na nálepke.

7. Pripojenie do napájacej siete

Pred pripojením zariadenia k el. napätiu skontrolovať, či sa el. napätie v sieti zhoduje s hodnotami uvedenými na výrobnom štítku.

Napájací systém zariadenia musí byť vykonaný podľa podstatných požiadaviek týkajúcich sa elektroinštalácií, a musí spĺňať bezpečnostné požiadavky. Parametre minimálneho prierezu napájacieho vodiča, ako aj minimálnu hodnotu ističa, sú podľa výkonu zariadenia uvedené v tabuľke. Montáž môže vykonať iba kvalifikovaný a oprávnený technik. Ak používate predĺžovacie šnúry skontrolujte, či prierez vodiča nie je menší ako minimálny požadovaný priemer (pozri tabuľka). Napájací kábel umiestnite tak, aby nebol počas práce vystavený riziku preseknutia. Nepoužívajte poškodené predĺžovačky. Periodicky kontrolujte technický stav napájacieho kábla. Neťahajte za napájací kábel.

Výkon zariadenia [W]	Minimálny prierez vodiča [mm ²]	Minimálna hodnota ističa typu C [A]
<700	0,75	6

8. Zapínanie zariadenia

Ventilátor musí byť vždy položený na plochom, rovnom a stabilnom povrchu. Zástrčku zariadenia zasuňte do el. zásuvky.

Týka Sa DA-1605MC

Pomocou regulačného gombíka, ktorý je umiestnený v plášti motora, zvolte požadovanú rýchlosť (1, 2 alebo 3). Ventilátor sa spustí.

Platí pre DA-1606MC

Ak chcete zapnúť/vypnúť ventilátor, tak stlačte tlačidlo č. 1, ktorý sa nachádza na ovládacom paneli, alebo na diaľkovom ovládači. (obr. D poz.1)

Týka Sa DA-1607

Tlačidlami riadiaceho panela zvolte požadovanú rýchlosť (1 – pomaly, 2 – mierne, 3 – rýchlo). Ventilátor sa spustí.

Platí pre DA-1608

Ak chcete zapnúť/vypnúť ventilátor, tak stlačte tlačidlo č. 1, ktorý sa nachádza na ovládacom paneli, alebo na diaľkovom ovládači. (obr. F poz.1)

9. Používanie zariadenia

Ventilátor môže fúkať na väčšom priestore vďaka kyvadlovej funkcii ventilátora spolu s motorom. Ak chcete spustiť tento režim, tak stlačte koncovku kyvadlového mechanizmu (pre DA-1605MC a DA-1606MC pozri obr. B, poz. 8, pre DA-1607 a DA-1608 pozri obr. C poz. 2). Ak chcete vypnúť kyvadlový pohyb, tak vytiahnite koncovku smerom hore, až kým nezapadne na novej pozícii.

Platí pre DA-1605MC

Rýchlosť práce ventilátora môžete regulovať pomocou tlačidiel na ovládacom paneli (1 - nízka, 2 - stredná, 3- rýchla). Ak chcete zariadenie vypnúť, tak stlačte tlačidlo 0.

Týka Sa DA-1606MC

Tlačidlo č. 2 na nastavovanie časovača (opis je uvedený ďalej).

5. Tlačidlo č. 3 na nastavovanie režimu práce (opis je uvedený ďalej).

6. Tlačidlo č. 4 na nastavovanie výkonu ventilátora.

Tlačidlá na plášti ventilátora ako aj na ovládači sú také isté, majú tie isté funkcie a tak isto fungujú.

Tlačidlo č. (podľa obr. D)	Funkcia	Opis fungovania
	Zapínanie/vypínanie zariadenia.	Zapínanie zariadenia – vypínanie zariadenia
	Časovač.	Automatické vypnutie zariadenia za: 1 hod., 2 hod., 3 hod., 4 hod., 5 hod., 6 hod., 7 hod., 8 hod.
	Nastavenie režimu práce.	 Režim vetra (ventilátor mení rýchlosť vrtule od zastavenia až po maximálny výkon)  Režim zaspávania (ventilátor znižuje rýchlosť od aktuálne nastavenej až po zastavenie, postupne o 1 stupeň každých 30 minút)
	Nastavenie výkonu ventilátora	pomalá rýchlosť – mierna rýchlosť – rýchla rýchlosť

Týka Sa DA-1607

Výkon nastavte tlačidlami riadiaceho panela (1 – pomaly, 2 – mierne, 3 – rýchlo). Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo „0“.

Týka Sa DA-1608

Tlačidlom SPEED (obr. F pol. 2) sa nastavuje požadovaná uhlová rýchlosť vrtule.

Tlačidlom MODE (obr. F pol. 3) sa nastavuje požadovaný režim práce.

Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo vypínača (obr. F, pol. 1).

Tlačidlom TIMER (obr. F pol. 4) sa nastavuje časovač, tzn. po akom čase sa ventilátor automaticky vypne.

Diaľkový ovládač má také isté tlačidlá s takými istými funkciami, ako tie, ktoré sa nachádzajú v plášti.

Tabuľka funkcií tlačidiel riadenia (obr. F).			
Tlačidlo	Opis	Ikona	Voľby dostupné po ďalšom stlačení tlačidla.
ON (1)	Zapínanie/vypínanie zariadenia		Zapnutý, vypnutý
SPEED (2)	Nastavenie jednej z 3 rýchlostí.		L – pomalá rýchlosť M – mierna rýchlosť H – rýchla rýchlosť
MODE (3)	Výber pracovného režimu		Obyčajný (stála rýchlosť) Nočný (meniaca sa rýchlosť) Lesný vánok (meniaca sa rýchlosť)
TIMER (4)	Časový vypínač		Automatické vypnutie zariadenia za: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 hod.

Týka sa DA-1607 a DA-1608

Ventilátor má otočný kľb, vďaka ktorému je možné nastaviť uhol prúdenia vzduchu v zvislom smere. Ak chcete zmeniť tento uhol, najprv ventilátor vypnite, potom motor s vrtuľou presuňte na požadovanú polohu.

10. Priebežné obslužné činnosti

POZOR nižšie opísané činnosti vykonávajte iba vtedy, keď je zástrčka vytiahnutá z el. zásuvky.

Pred zapnutím ventilátora:

- skontrolujte stav napájacieho kábla, zapínača a plášťa, či nie sú mechanicky poškodené, vlhké ap.

- skontrolujte lopatky vrtule, či nie sú poškodené alebo špinavé.

Po skončení práce:

- zariadenie vypnite

- zariadenie odpojte od el. napätia, aby ste predišli prípadnému náhodnému spusteniu ventilátora.

11. Náhradné diely a príslušenstvo

Ak chcete kúpiť diely a príslušenstvo, obráťte sa na Servis Dedra-Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na strane 1 tohto návodu. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo ŠARŽE/SÉRIE, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Opište poškodený diel, uveďte tiež približný termín nákupu zariadenia. Počas trvania záruky sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho pošlite do centrálného servisu DEDRA – EXIM. Pripojte záručný list vystavený importérom a kópiu dokladu o nákupe. Bez tohto dokumentu bude oprava vykonaná odplatne, ako pozáručná oprava. Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

12. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

POZOR Pred začatím samostatného odstránenia porúch, odpojte zariadenie od zdroja napájania.

PROBLEM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Zariadenie sa nespúšťa.	Nie je pripojený napájací kábel.	Pripojte napájací kábel.
	Poškodený vypínač.	Zariadenie odovzdajte do servisu.
Spustené zariadenie je príliš hlasné alebo príliš silno vibruje.	Poškodený kryt.	Vymeňte kryt.
	Poškodený motor	Zariadenie odovzdajte do servisu.
Diaľkový ovládač nefunguje	Batérie vložené do ovládača sú vybité	Vymeňte batérie

13. Diely zariadenia

Diely:
DA-1605MC: 1. Jednotka pohonu (1 ks), 2. Podstavec (1 ks), 3. Teleskop (1 komplet), 4. Bezpečnostná mriežka s obroučou (1 komplet), 5. Matica upevňujúca ochrannú mriežku (1 ks), 6. Vrtuľa (1 ks)
DA-1606MC: 1. Jednotka pohonu (1 ks), 2. Podstavec (1 ks), 3. Teleskop (1 komplet), 4. Bezpečnostná mriežka s obroučou (1 komplet), 5. Matica upevňujúca ochrannú mriežku (1 ks), 6. Vrtuľa (1 ks), 7. Diaľkový ovládač (1 ks)
DA-1607: 1. Jednotka pohonu (1 ks), 2. Podstavec s dekoračným krytom (1 komplet), 3. Bezpečnostná mriežka s obroučou (1 komplet), 4. Teleskop (1 komplet), 5. Vrtuľa s upevňujúcim maticou (1 komplet)
DA-1608: 1. Jednotka pohonu (1 ks), 2. Podstavec s dekoračným krytom (1 komplet), 3. Bezpečnostná mriežka s obroučou a maticou (1 komplet), 4. Diaľkový ovládač (1 ks), 5. Teleskop (1 komplet), 6. Vrtuľa s upevňujúcim maticou (1 komplet)

14. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení (platí pre domácnosti)

Symbol uvedený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijímú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach. Správnu likvidáciu zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení. Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov. Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie. Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.



Záručný list

na
Stojanový ventilátor
 Katalógové č.: DA-1605MC, DA-1606MC , DA-1607, DA-1608
 Číslo šarže:.....
 (ďalej len **Výrobok**)
 Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu:

I. Zodpovednosť za Výrobok:

- Ručiteľ** - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.
- Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.
- Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.
- Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý

Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

- Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota:

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
Stojanový ventilátor DA-1605MC, DA-1606MC , DA-1607, DA-1608	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste

III. Podmienky využitia záruky:

- Przedstawienie Użytkiel jest pownny przedstawit wypelneny Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.
- Užívateľ je pownný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.
- Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

IV. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

- Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
- Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;
- Nevhodného uchovávaní a prepravy výrobku;
- Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;
- Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.

Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

V. Reklamačná procedúra:

- V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je pownný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.
- Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.
- Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelení záruky“). Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
- Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.
- Povinnosti vyplývajúce z udelení záruky budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.
- Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).
- Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
- Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, vás informujeme

1. Správcem vašich osobných údajov, ktoré ste uviedli vo formulári, je spoločnosť „DEDRA-EXIM Sp. z o.o.“ so sídlom v meste Pruszków na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko (ďalej len: „Správca“).
2. Vaše osobné údaje budú spracúvané výhradne s cieľom realizácie záručnej procedúry zariadenia, a to v súlade s článkom 6 ods. 1 písmeno b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len: „GDPR“). Uvedenie osobných údajov je dobrovoľné, avšak nevyhnutné na realizáciu záručnej procedúry.
3. Vaše osobné údaje budú spracúvané počas posudzovania a realizácie záručnej procedúry, ako aj na archívne účely v prípade potreby obhajoby pred prípadnými nárokmi a požiadavkami voči Správci, avšak nie dlhšie až do momentu premlčania týchto nárokov a požiadaviek.
4. Vaše údaje môžu byť zverejnené výhradne len tým subjektom, ktoré spracúvajú tieto údaje v mene a pre Správcu, a to na základe písomnej dohody o zverení spracúvania osobných údajov, tzn. firmy, ktoré okrem iného poskytujú technický servis, hostingové služby alebo služby obsluhy webových stránok, IT obsluhu, ako aj kuriérskym firmám. Dodávateľia Správcu sú povinní zaručiť zabezpečenie údajov a splniť požiadavky platnej legislatívy ohľadne ochrany osobných údajov, a zverené osobné údaje nesmú byť používané na iné účely než tie, ktoré stanovuje dohoda uzatvorená so Správcom.
5. Vaše údaje nebudú spracúvané automatickým spôsobom, vrátane rôznych foriem profilovania, ani nebudú odovzdané do tretieho štátu/medzinárodnej organizácii.
6. Máte právo na prístup k vašim osobným údajom, ako aj právo na ich opravu, doplnenie, odstránenie, obmedzenie spracúvania, prenesenie údajov, podanie námietky, a to v ľubovoľnej chvíli.
7. Vo všetkých záležitostiach, ktoré súvisia so spracúvaním vašich osobných údajov Správcom, môžete sa na Správcu obrátiť písomne na e-mailovú adresu: daneosobowe@dedra.pl.
8. Máte právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, ktorý zodpovedá za dohľad nad ochranou osobných údajov

Vyhlásenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....
dátum a miesto

.....
podpis Užívateľa



1. Nuotraukos ir piešiniai
2. Įrenginio aprašymas
3. Įrangos paskirtis
4. Naudojimo apribojimai
5. Techniniai duomenys
6. Pasiruošimas darbui
7. Prijungimas prie tinklo
8. Įrangos pajungimas
9. Įrangos naudojimas
10. Aptarnavimo veiksmai
11. Pakeičiamos dalys ir priedai
12. Savarankiškas defektų panaikinimas
13. Įrangos komplektavimas
14. Informacija naudotojams apie elektros ir elektroninės įrangos pašalinimą
15. Garantija

Bendrosios Saugos sąlygos pateiktos atskirame instrukcijos lape.

Atitikimo Deklaracija saugoma DEDRA EXIM Sp. z o. o. būstinėje.

A **ISPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas instrukcijas.** Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.
Išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

2. Įrenginio aprašymas (Pav. A)

1. Ventilatorius; 2. Aukščio reguliavimas; 3. Pagrindas

3. Įrenginio paskirtis

Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje. Ventilatorius skirtas užtikrinti oro cirkuliaciją uždaroje patalpoje su tikslu padidinti vėsumo pojūtį ir tuo pačiu pagerinti vartotojo komforto jausmą. Įrenginys gali būti naudojamas tik uždaroje patalpoje. Tam, kad įrenginys veiktų teisingai, jis privalo stovėti ant lygaus, plokščio, tvirto pagrindo.

4. Naudojimo apribojimai

Įrenginys gali būti naudojamas tik pagal žemiau esančias Leistinas darbo taisykles. Įrenginys yra skirtas naudoti tik švarioje patalpoje (t. y. tokioje, kur ore nėra kietųjų dalelių).

Savarankiškas mechaninės ir elektros sandaros keitimas, bet kokios modifikacijos, priežiūros veiksmai, kurie nėra aprašyti Naudojimo instrukcijoje, bus laikomi neteisėtais, kurie nedelsiant anuliuoja vartotojo teisę pasinaudoti garantiniu aptarnavimu.

LEISTINOS DARBO SĄLYGOS

S1 nuolatinis darbas

Įrenginys gali būti naudojamas tik uždaroje patalpoje. Vengti drėgmės. Įrenginys yra skirtas naudoti tik švarioje patalpoje, t. y. tokioje, kur ore nėra kietųjų dalelių.

5. Techniniai duomenys

Modelis	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Maitinimo įtampa	230 V, 50 Hz			
Galia maks.	70 W		55 W	
Svoris	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Įrenginio elektros apsaugos klasė	I		II	

6. Pasiruošimas darbui

Montavimas

Galia DA-1605MC ir DA1606-MC (pav. B)

Atidarius įpakavimą, reikia įsitikinti, kad komplekte yra visi reikalingi elementai (žiūr. 12 punktą „Įrenginio komplektacija“, Baigiamąsias pastabas). Jei komplekte nėra kažkokio elemento, reikia susisiekti su pardavėju.

1. Atsukti plastikinę veržlę (4), esančią ant strypo (6).
2. Patalpinti galinę apsauginio tinkelio dalį (5) ant variklio korpuso (9) ir uždėti bei užsukti prieš tai nuimtą plastikinę veržlę(4).
3. Uždėti ventilatoriaus sparnuotę (2) ant variklio veleno (6) atkreipiant dėmesį, kad sparnuotės angos elementai atitiktų griovelį ant variklio strypo ir užsukti sparnuotės varžtu (3).
4. Uždėti priekinę tinkelio dalį (1) taip, kad atitiktų pritvirtintą galinę dalį. Ant priekinio tinkelio esantis užraktas turi būti viršuje, kad galima būtų sujungti abi tinkelio dalis sraigtu ir sutvirtinti veržlę (20). Uždaryti tinklį šoniniais judančiais užraktais (19).
5. Įsitikinti, kad korpuso viršuje yra „grybelis“ (8), įjungiantis korpuso sukimąsi.
6. Pašalinti varžtą, blokuojantį teleskopinį vamzdį (12). Ant stovo (13) uždėti dekoratyvinį elementą (14) ir vėl įsukti varžtą, tvirtinantį teleskopinį vamzdį (12).
7. Sumontuotą teleskopinį vamzdį pritvirtinti prie pagrindo (16) ir balasto (17) varžtais (15) ir veržlėmis (18).
8. Pašalinti varžtą (10) iš jungiamojo elemento. Sumontuotą variklio sistemą uždėti ant teleskopinio vamzdžio (11) ir pritvirtinti varžtu (10).
9. Modelis DA1606-MC papildomai turi pultą – du AAA maitinimo elementus patalpinti atitinkamoje vietoje taip, kaip nurodo piktogramos.

Galia DA-1607 ir DA-1608 (pav. C)

Atidarius įpakavimą, reikia įsitikinti, kad komplekte yra visi reikalingi elementai (žiūr. 12 punktą „Įrenginio komplektacija, Baigiamosios pastabos“). Jei komplekte nėra kažkokio elemento, reikia susisiekti su pardavėju.

1. Sukryžiuoti pagrindo elementus (7).
2. Surinkti teleskopinį stovą įdedant vidinį vamzdį (10) į išorinį (9) iš apačios ir atkreipiant dėmesį, kad platesnis vidinio vamzdžio galas būtų apačioje.
3. Prie 1 punkte sumontuoto pagrindo varžtais (6) prisukti išorinį teleskopinį vamzdį (9+10). Ant prisukto teleskopinio vamzdžio uždėti dekoratyvinį pagrindo elementą (5).
4. Kišantį vidinį teleskopinį vamzdį užblokuoti veržle (4).
5. Ant teleskopinio vamzdžio uždėti variklio sistemą ir prisukti prie vamzdžio varžtu kitoje valdymo panelio (5) pusėje.
6. Nuimti tinklį (18) tvirtinantį žiedą. Uždėti galinį apsauginį tinklį (16) vieline rankena (11) į viršų ir prisukti prieš tai nuimtą veržlę (18).
7. Uždėti sparnuotę (17) ant variklio veleno (jei reikia, nuimti variklio veleno apsaugą - 1) atkreipiant dėmesį, kad sparnuotės ir veleno grioveliai užimtų atitinkamą poziciją. Sparnuotę užblokuoti veržle (13) užsukant ją prieš laikrodžio rodyklę.
8. Pridėti priekinę tinkelio dalį (12) prie galinio ir sujungti susukama apkaba (14).
9. Modelis DA-1608 turi pultą – nuotolinio valdymo pultas turi du AAA tipo maitinimo elementus. Jie yra po dangčiu kitoje pulto pusėje. Maitinimo elementus reikia įdėti pagal pulto viduje esantį lipduką.

7. Pajungimas prie tinklo

Prieš paleisdami prietaisą, patikrinkite ar maitinimo įtampa atitinka vertę pateiktą vardinių duomenų lentelėje. Staklių maitinamoji sistema turi būti atliktą pagal pagrindinius reikalavimus, nustatančius elektros sistemų veikimą, ir atitikti saugaus naudojimo reikalavimus. Minimalaus maitinamojo laido skersmens ir minimalios saugiklio vertės parametrai, priklausantys nuo prietaiso galios, yra nurodyti žemiau esančioje lentelėje. Elektros instaliacija turi būti atliekama profesionalaus elektriko. Jei ketinate naudoti ilgutuvą, įsitikinkite, ar jo skerspjūvis būtų ne mažesnis kaip nurodytas (žiūr. lentelę). Elektrinį laidą reikia padėti taip, kad jo nebūtų galima perpjauti, o jo ilgis netrukdytų dirbant. Nenaudokite

sugadintų ilgintuvų. Kas kažkiek laiko tikrinkite maitinimo kabelio techninę būklę. Netraukite už maitinimo laidą ištraukdami kištuką iš elektros lizdo.

Prietaiso galia [W]	Minimalus laido skersmuo [mm2]	Minimali C tipo saugiklio vertė [A]
<700	0,75	6

8. Įrenginio įjungimas

Ventiliatorių pastatyti ant plokščio, lygaus ir tvirto paviršiaus. Įjungti kištuką į rozetę.

Galioja DA-1605MC

Regulatoriaus, kuris yra ant variklio korpuso, pagalba nustatyti norimą greitį (1, 2 arba 3). Ventiliatorius pradės darbą.

DA-1606MC

Ventiliatoriaus įjungimui/išjungimui skirtas yra mygtukas Nr. 1, kuris yra valdymo panelyje arba pultelyje (D pieš. 1 poz.)

Galioja DA-1607

Valdymo panelyje esančiais mygtukais nustatyti norimą greitį (1 - mažas, 2 - vidutinis, 3 - didelis). Ventiliatorius pradės darbą.

DA-1608

Ventiliatoriaus įjungimui/išjungimui skirtas yra mygtukas Nr. 1, kuris yra valdymo panelyje arba pultelyje (F pieš. 1 poz.)

9.Prietaiso naudojimas

Ventiliatorius gali aptarnauti didesnę plotą dėl ventiliatoriaus kintamojo judėjimo kartu su varikliu. Kad įdiegti šį režimą reikia paspausti kintamo mechanizmo **galūnę (DA-1605MC ir DA-1606MC žr.B.pieš. 8 poz., DA-1607 ir DA-1608 žr. C pieš., 2 poz.)**.Kad įjungti kintantį judėjimą reikia patraukti į viršų, kol užsiblokuos naujoje pozicijoje.

DA-1605MC

Darbą reguliuoti su mygtukais, esančiais valdymo panelyje (1 – mažas, 2 – vidutinis, 3 – didelis). Kad įjungti prietaisą reikia paspausti 0 mygtuką.

Galioja DA-1606MC

Mygtukas nr. 2 yra skirtas laikmačio nustatymui (aprašymas žemiau).

Mygtukas nr. 3 keičia darbo režimus (aprašymas žemiau).

Mygtukas nr. 4 keičia ventiliatoriaus darbo galingumą.

Mygtukai ant ventiliatoriaus korpuso ir piloto yra vienodi ir atlieka tas pačias funkcija bei veikia identišškai.

Mygtukas nr. (pagal pav. D)	Funkcija	Veikimo aprašymas
	Įrenginio įjungimas/išjungimas.	Įrenginio įjungimas – įrenginio išjungimas.
	Išsijungimo laikmatis.	Įrenginys automatiškai išsijungs už: 1 val., 2 val., 3 val., 4 val., 5 val., 6 val., 7 val., 8 val.
	Darbo režimo pasirinkimas.	 Vėjo režimas (ventiliatorius keičia darbo greitį nuo sustabdyto iki didelio greičio)  Migdymo režimas (ventiliatorius sumažina greitį nuo dabartinio iki sustabdyto – 1 laipsnis kas 30 minučių)
	Ventiliatoriaus galios pasirinkimas	mažas greitis – vidutinis greitis – didelis greitis

Galioja DA-1607

Valdymo panelyje esančiais mygtukais nustatyti norimą greitį (1 - mažas, 2 - vidutinis, 3 - didelis). Norint išjungti įrenginį, reikia paspausti mygtuką „0“.

Galioja DA-1608

Mygtuku „SPEED“ (pav. F poz. 2) reikia pasirinkti norimą sparnuotės sukimosi greitį.

Mygtukas „MODE“ (pav. F poz. 3) leidžia pasirinkti darbo režimą.

Norint išjungti įrenginį, reikia pakartotinai paspausti įjungimo mygtuką (Pav. F, poz. 1).

Mygtuko „TIMER“ (pav. F poz. 4) pagalba galima nustatyti, po kiek laiko ventiliatorius pats išsijungs.

Pultas turi tokius pat mygtukus, kokie yra ant korpuso, ir jų veikimas yra identiškas.

Valdymo mygtukų funkcijų lentelė (pav. F).			
Mygtukas	Aprašymas	Piktograma	Parinkty s prieinamos antrą kartą paspaudžius mygtuką.
ON (1)	Įrenginio įjungimas/išjungimas		Įjungtas, išjungtas
SPEED (2)	Vieno iš 3 greičių pasirinkimas.		L – mažas greitis M – vidutinis greitis H – didelis greitis
MODE (3)	Darbo režimo pasirinkimas		Įprastas (nuolatinis greitis) Naktinis (kintamas greitis) Miško vėjas (kintamas greitis)
TIMER (4)	Išsijungimo laikmatis		Įrenginys automatiškai išsijungs už: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 val.

Galioja DA-1607 ir Da1608

Ventiliatorius turi lankstų jungiamąjį elementą, kuris leidžia reguliuoti vertikalų pūtimo kampą. Norint pakeisti kampą reikia išjungti ventiliatorių, nustatyti variklį su sparnuote norimoje pozicijoje.

10. Einamieji priežiūros darbai

DEMESIO Aukščiau aprašyti paruošimo veiksmai turi būti atliekami ištraukus kištuką iš rozetės.

Prieš įjungiant ventiliatorių:

- patikrinti maitinimo laido, jungiklio ir korpuso būklę, įsitikinti, kad nėra mechaninių pažeidimų, drėgmės pėdsakų ir pan.

- patikrinti, ar sparnuotė nėra pažeista arba užteršta.

Baigus darbą, reikia:

- išjungti įrenginį

- išjungti įrenginį iš tinklo, kad ventiliatorius atsitiktinai neįsijungtų.

11. Pakeičiamos dalys ir priedai

Norint įsigyti pakeičiamas dalis ir priedus, būtina pasikonsultuoti su servisu Dedra-Exim. Kontaktiniai duomenys pateikti instrukcijos 1 puslapyje. Užsakant atsargine dalis, prašome nurodyti PARTIJOS numerį, nurodytą informacinėje lentelėje. Prašome aprašyti pažeistą dalį ir nurodyti orientacinį įrenginio pirkimo laiką. Garantiniame laikotarpyje remontai yra atliekami remiantis Garantiniame lape nurodytomis sąlygomis. Prašome pateikti produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, remontui jo pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti tokį produktą) arba atsiųsti į „DEDRA-EXIM“ centrinį servisą. Prašome pridėti importuotojo išrašytą Garantinį lapą. Be šio dokumento remontas bus laikomas pogarantiniu remontu. Garantiniame laikotarpyje remontą atlieka Centrinis servisas. Sugedusi produktą reikia išsiųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

12.Savarankiškas gedimų šalinimas

DEMESIO Prieš pradėdant savarankišką defektų

pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.



PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Įrenginys neįsijungia.	Nepajungtas maitinimo laidas.	Pajunkite maitinimo laidą.
	Įjungiklis yra pažeistas.	Perduokite įrenginį servisui.
Įrenginys dirba garsiai arba stipriai vibruoja.	Pažeista apsauga.	Pakeiskite apsaugą.
	Sugedo variklis	Perduokite įrenginį servisui.
Pultas neveikia	Išsikrovė pulte esantis maitinimo elementas	Pakeiskite maitinimo elementą

13. Įrenginio komplektas, baigiamosios pastabos

Komplektas:

DA-1605MC: 1. Variklio sistema (1 vnt.), 2. Pagrindas (1 vnt.), 3. Teleskopinis vamzdis (1 kpl.), 4. Apsauginis tinklėlis su apkaba (1 kpl.), 5. Apsauginio tinklėlio tvirtinimo veržlė (1 vnt.), 6. Sparnuotė (1 vnt.), **DA-1606MC:** 1. Variklio sistema (1 vnt.), 2. Pagrindas (1 vnt.), 3. Teleskopinis vamzdis (1 kpl.), 4. Apsauginis tinklėlis su apkaba (1 kpl.), 5. Apsauginio tinklėlio tvirtinimo veržlė (1 vnt.), 6. Sparnuotė (1 vnt.), 7.Pultas (1 vnt.)

DA-1607: 1. Variklio sistema (1 vnt.), 2. Pagrindas su dekoratyviniu elementu (1 kpl.), 3. Apsauginis tinklėlis su apkaba (1 kpl.), 4. Teleskopinis vamzdis (1 kpl.), 5. Sparnuotė su tvirtinimo veržle (1 kpl.)

DA-1608: 1. Variklio sistema (1 vnt.), 2. Pagrindas su dekoratyviniu elementu (1 kpl.), 3. Apsauginis tinklėlis su apkaba ir veržle (1 kpl.), 4. Nuotolinio valdymo pultas (1 vnt.), 5. Teleskopinis vamzdis (1 kpl.), 6. Sparnuotė su tvirtinimo veržle (1 kpl.)

14. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą

(taikoma namų ūkiams)

Ant gaminių arba priedamuose dokumentuose nurodytas simbolis rodo, kad sugedusios elektros ar elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite atsikratyti, pakartotinai panaudoti ar utilizuoti komponentus, teisinga juos nuvežti į specializuotą surinkimo punktą, kur jie bus priimti nemokamai. Informaciją apie naudotos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, pvz., savo interneto svetainėse.

Teisingas produkto utilizavimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir išvengti neigiamų padarinių žmonių sveikatai ir aplinkai, galinčių atsirasti dėl produkte esančių potencialiai pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių.

Už netinkamą atliekų šalinimą gresia baudos pagal atitinkamus vietos teisės aktus.

ES šalių naudotojai: Jei norite išmesti elektros ar elektroninę įrangą, kreipkitės į artimiausią prekybos vietą arba tiekėją, kuris jums suteiks daugiau informacijos.

šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis simbolis taikomas tik Europos Sąjungos šalims. Jei norite išmesti šį gaminį, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją dėl tinkamo šalinimo būdo.

Garantinis lapas

na

Pastatomas ventiliatorius

Katalogo Nr: DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608

Partijos numeris:

(toliau – **Produktas**)

Produkto pirkimo data:

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data:

I. Atsakomybė už Produktą:

- Garantijos suteikėjas** – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
- Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
- Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.
- Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuoti sutartį.
- Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis:

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
Pastatomas ventiliatorius DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiuo Garantiniame lape

III. Naudojimosi garantija sąlygos:

- Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.
- Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.
- Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

IV. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

- Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;
 - Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;
 - Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;
 - Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;
 - Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų.
- Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:
- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;
 - Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

V. Pretenzijos pateikimo procedūra:

- Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.
- Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

- Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).
- Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Lenkija.
- Majac Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.

Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

- Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.
- Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.
- Gwarranty Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

Vadovaudamiesi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame, kad

- Formoje pateiktų jūsų asmens duomenų valdytojas yra DEDRA-EXIM sp. z o.o., kurios registruota buveinė yra Pruszkow, 3 Maja g. 8, 05-800 Pruszków (toliau: „Administratorius“).
- Jūsų duomenys bus tvarkomi tik siekiant atlikti prietaiso garantijos procedūrą pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktą (toliau: „BDAR“) Duomenys teikiama savanoriškai, tačiau jie būtini garantijos procedūrai
- Jūsų duomenys bus tvarkomi garantijos procedūros vykdymo nagrinėjimo laikotarpiu ir archyvacijos tikslais, jei prireiktų apsiginti nuo galimų pretenzijų Administratoriui, bet ne ilgiau nei iki tol, kol joms įvyks senaties terminas.
- Jūsų duomenys gali būti atskleisti tik tiems subjektams, kurie tvarko duomenis duomenų administratoriaus vardu pagal rašytinę asmens duomenų tvarkymo pavedimo sutartį, teikiančią: technines paslaugas, hosting'o ar interneto svetainės priežiūros paslaugas, IT paslaugas, kurjerių paslaugas. Administratoriaus tiekėjai privalo užtikrinti duomenų saugumą ir laikytis galiojančių teisės aktų reikalavimų, susijusių su asmens duomenų apsauga, ir negali naudoti patiktų asmens duomenų kitais nei sutartyje su Administratoriumi nurodytais tikslais.
- Jūsų duomenys nebus tvarkomi automatizuotomis priemonėmis, įskaitant profilavimą, ir nebus perduodami trečiajai šaliai / tarptautinei organizacijai.
- Bet kuriuo metu turite teisę susipažinti su savo duomenų turiniu ir teisę ištaisyti, ištrinti, apriboti duomenų tvarkymą, teisę į duomenų perkėlimą, teisę prieštarauti bet kuriuo metu.
- Visais klausimais, susijusiais su administratoriaus atliekamu jūsų asmens duomenų tvarkymu, galite kreiptis šiuo el. pašto adresu: daneosobowe@dedra.pl;
- Turite teisę pateikti skundą tinkamai duomenų apsaugos institucijai;

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....
data ir vieta

.....
vartotojo parašas



- Attėli un rasėjumi
 - Ierīces apraksts
 - Ierīces paredzētā lietošana
 - Ekspluatācijas ierobežojumi
 - Tehniskie dati
 - Sagatavošanās darbam
 - Pieslēgšana elektrotīklam
 - Ierīces ieslēgšana
 - Ierīces lietošana
 - Regulāras apkalpošanas darbības
 - Rezerves daļas un piederumi
 - Patstāvīga defektu novēršana
 - Ierīce komplektācija
 - Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu
 - Garantijas talons
- Vispārējie drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai atsevišķā brošūrā.

Atbilstības deklarācija ir pieejama *DEDRA EXIM Sp. z o.o.* galvenajā mītnes vietā.

A BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu **A**, un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu. Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

Vispārīgie drošības noteikumi ir pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

2. Ierīces apraksts (zīm. A)

1. Ventilators; 2. Augstuma regulēšana; 3. Pamats

3.Lerīces lietošanas mērķis

Pieļaujām iekārtas izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā. Ventilators ir paredzēts gaisa plūsmas piespiešanai slēgtās telpās, lai pastiprinātu dzesēšanas un lietotāja termiskā komforta sajūtu. Ierīce var būt lietota tikai slēgtās telpās. Lai ierīce varētu pareizi funkcionēt, jābūt uzstādīta uz gludas, plakanas, stabilas virsmas.

4.Lietošanas ierobežojums

Ierīce var būt lietota tikai saskaņā ar turpmāk minētiem „Pieļaujamiem darba nosacījumiem”. Ierīce ir paredzēta tikai lietošana tīrās telpās (bez pastāvīgām daļiņām gaisā). Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, visas modifikācijas, rīcība, kas nav aprakstītā šajā Lietošanas Instrukcijā var ierosināt Garantijas Tiesību tūlītēju pazaudēšanu.

PIEĻAUJAMI DARBA APSTĀKĻI S1 nepārtraukts režīms
Ierīce var būt lietota tikai slēgtās telpās. Izvairīties no mitruma. Ierīce ir paredzēta tikai lietošana tīrās telpās, bez pastāvīgām daļiņām gaisā.

5. Tehniskie parametri

Modelis	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Barošanas spriegums	230 V, 50 Hz			
Jauda maks.	70 W		55 W	
Svars	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Ierīces aizsardzības elektriskā klase	I		II 	

6. Darba sagatavošana

Montāža

Attiecas DA-1605MC un DA1606-MC (zīm. B)

Pēc iepakojuma atvēršanas pārbaudīt, vai komplektā atrodas visi paredzēti elementi (sk. nodaļu 12: Ierīces komplektācija, gala piezīmes). Ja komplektā nav kaut kāda elementa, lūdzam kontaktēties ar pārdevēju.

- Atskrūvēt plastmasas uzgriežņu (4) uz vītnes apkārt stieņa (6).
- Novietot aizsardzības tīkla aizmugurējo daļu (5) uz dzinēja korpusa (9), pēc tam uzstādīt un pieskrūvēt agrāk noņemto plastmasas uzgriežņu (4).
- Uzstādīt ventilatora propelleru (2) uz dzinēja veltna (6), ievērojot, lai izcilnis propellera caurumā būtu sakrītīgs ar iegriezumu dzinēja stienī, pēc tam pieskrūvēt propellera skrūvi (3).
- Uzstādīt priekšējo tīkla daļu (1), līdzienī jau uzstādītai aizmugurējai daļai. Priekšēja tīkla pastāvīgs āķis jābūt novietots uz augšas, un tīkla priekšējās daļas skrūve jābūt novietota abu tīkla elementu caurumos, nostiprināt ar uzgriežņu (20). Slēgt tīklu ar sānu kustamiem āķiem (19).
- Pārbaudīt, vai uz korpusa augšējās daļās atrodas šūpošanas kustības "beciņa" (8).
- Noņemt skrūvi, kas bloķē teleskopu (12). Uz kolonnu (13) uzbāzt dekoratīvu uzliktni (14) un atkārtoti ieskrūvēt teleskopa stiprinošo skrūvi (12).
- Pilnu teleskopu nostiprināt, caur pamatni (16) un balastu (17), ar skrūvēm (15) un uzgriežņiem (18).
- Noņemt skrūvi (10) no locīklas caurules. Pilnu piedziņas kompleksu uzbāzt uz teleskopa cauruli (11) un piestiprināt ar skrūvi (10).
- Modelis DA1606-MC ir papildus apgādāts ar tālvadības pulti - divas AAA baterijas jābūt novietots zem vāka pults aizmugurējā daļā, saskaņā ar piktogrammām.

Attiecas DA-1607 uni DA-1608 (zīm. C)

Pēc iepakojuma atvēršanas pārbaudīt, vai komplektā atrodas visi paredzēti elementi (sk. nodaļu 12: Ierīces komplektācija, gala piezīmes). Ja komplektā nav kaut kāda elementa, lūdzam kontaktēties ar pārdevēju.

- Sakrustot pamatnes elementus (7).
- Komplektēt teleskopu, iebāžot iekšējo cauruli (10) ārējā caurulē (9) no apakšas, ievērojot, lai iekšējās caurules plašākais uzgalis būtu novietots apakšā.
- Pie pamatnes, samontētas 1. apakšpunktā, pieskrūvēt ārējo teleskopa cauruli (9+10) ar skrūvēm (6). Uz pieskrūvēta teleskopa uzstādīt pamatnes dekoratīvu segumu (5).
- Izbāztu teleskopa iekšējo cauruli nobloķēt ar uzgriezni (4).
- Uz teleskopa uzstādīt piedziņas kompleksu un pieskrūvēt ar skrūvēm vadības paneļa aizmugurē (5).

6. Noņemt tīkla stiprinošo gredzenu (18). Uzstādīt aizsardzības aizmugurējo tīklu (16) ar drašu āķi (11) uz augšu un pieskrūvēt ar agrāk noņemto uzgriezni (18).

7. Uzstādīt propelleru (17) uz dzinēja veltna (ja nepieciešami, noņemt dzinēja veltna segumu - 1), ievērojot, lai sakritu propellera uzmavas iegriezums ar veltna stieni. Propelleru nobloķēt ar uzgriežņu (13), pieskrūvējot pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam.

8. Pietuvināt tīkla priekšējo daļu (12) pie aizmugurējas, un savienot ar saskrūvējamo apskavu (14).

9. Modelis DA-1608 ir apgādāts ar tālvadības pulti - pults ir barots no divām AAA baterijām. Baterijas atrodas zem vāka tālvadības pults aizmugurējā daļā. Bateriju uzstādīt atbilstoši zīmējumiem uz uzlīmes pults iekšā.

7. Pieslēgšana pie elektroapgādi

Pirms ierīces pieslēgšanas pie elektroapgādes pārbaudīt, vai elektroapgādes spriegums atbilst rādītam uz nominālās tabuliņas.Ierīces barošanas instalācija jābūt veikta atbilstoši galvenajām prasībām, kas attiecas elektroinstalācijām un ievēro lietošanas drošības prasību Barošanas vada minimālais šķērsriezums un drošinātāja minimālā vērtība atkarīgi no ierīces jaudas ir nodoti tabulā. Instalāciju var veikt tikai kvalificēts elektromontieris. Pagarinātāja lietošanas gadījumā pārbaudīt, lai vada griezums nebūtu mazāks par no prasīta (sk. tabulu). Elektrības vadu novietot tā, lai darba laikā nevarētu to pārgriezt. Nelietot sabojāto pagarinātāju.Periodiski pārbaudīt elektrības vada tehnisko stāvokli. Nedrīkst vilkt elektrības vadu.

Ierīces jauda [W]	Vada minimālais šķērsriezums [mm2]	C tipa drošinātāja minimālā vērtība [A]
<700	0,75	6

8. Ierīces ieslēgšana

Ventilatoru uzstādīt uz plakanas, gludas un stabilas virsmas. Pieslēgt kontaktdakšņu pie elektrības līgšanas.

Attiecas DA-1605MC

Ar kloķi uz dzinēja korpusa izvēlēt attiecīgu ātrumu (1, 2 vai 3). Ventilators uzsāks darbību.

Attiecas DA-1606MC

Ventilators tiek ieslēgts/izslēgts, nospiežot pogu Nr. 1 uz vadības paneļa vai vadības pults (att. D, poz.1).

Attiecas DA-1607

Ar vadības paneļa pogām izvēlēt attiecīgu ātrumu (1 - mazs, 2 - vidējs, 3 - liels). Ventilators uzsāks darbību.

Attiecas DA-1608

Ventilators tiek ieslēgts/izslēgts, nospiežot pogu Nr. 1 uz vadības paneļa vai vadības pults (att. F, poz.1).

9. Ierīces lietošana

Darba rata un dzinēja svārstveida kustība ļauj ventilatoram var apkalpot lielāku telpu. Lai iedarbinātu šo režīmu, nospiediet svārsta mehānisma galu (sk. att. B, poz. 8, modeļiem DA-1605MC un DA-1606MC un sk. att. C, poz. 2, modeļiem DA-1607 un DA-1608). Lai izslēgtu svārstveida kustības, velciet galu augšup, līdz tas tiek bloķēts jaunajā pozīcijā.

Attiecas uz DA-1605MC

Ventilatora griešanās ātrums tiek regulēts, izmantojot pogas uz vadības paneļa (1 — zems, 2 — vidējais, 3 — augsts). Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu "0".

Attiecas DA-1606MC

Poga Nr. 2 ir paredzēta laika izslēdzēja uzstādīšanai (apraksts zemāk).

5. Poga Nr. 3 ir paredzēta darba režīmu mainīšanai (apraksts zemāk).

6. Poga Nr. 4 ir paredzēta ventilatora jaudas mainīšanai.

Pogas uz ventilatora korpusa un pultī ir vienādi, ar vienādām funkcijas un darbības metodēm.

Poga Nr. (pēc zīm. D)	Funkcija	Darbība
	Ierīces ieslēgšana/izslēgšana	Ierīces ieslēgšana - ierīces izslēgšana
	Laika izslēdzējs.	Ierīces automātiska izslēgšana pēc: 1 st., 2 st., 3 st., 4 st., 5 st., 6 st., 7 st., 8 st.
	Darba režīma izvēle.	 Vēja veids (ventilatora darba režīms tiek mainīts diapazonā aizturēts-liels ātrums).  Gulēšanas režīms (ventilators samazina ātrumu no aktuāla līdz aizturēšanai, 1 pakāpe ik pēc 30 minūtēm)
	Ventilatora jaudas izvēle.	Mazs ātrums- vidējs ātrums - liels ātrums

Attiecas DA-1607

Darbu regulēt ar vadības paneļa pogām (1 - mazs, 2 - vidējs, 3 - liels). Lai izslēgtu ierīci, piespiest "0" pogu.

Attiecas DA-1608

ZAr pogu SPEED (zīm. F, poz. 2) izvēlēt attiecīgu propellera rotācijas ātrumu.

Poga MODE (zīm. F, poz. 3) ļauj izvēlēt darba režīmu.

Lai izslēgtu ierīci, atkārtoti piespiest ieslēdzēja pogu (Zīm. F, poz. 1).

Poga TIMER (zīm. F, poz. 4) ļauj noteikt, pēc kāda laika ventilators automātiski izslēgs.

Pults ir apgādāts ar tādām pašām pogām, ka korpuss, ar vienādu darbību.



Vadības pogu funkciju tabula (Zīm. F).			
Poga	Apraksts	Ikona	Opcijas pieejamas pēc pogas kārtējās piespiešanas
ON (1)	Ierīces ieslēgšana / izslēgšana		Ieslēgts, izslēgts
SPEED (2)	Viena no 3 ātrumiem izvēle.		L - mazs ātrums M - vidējs ātrums H - liels ātrums
MODE (3)	Darba režīma izvēle		Normāls (pastāvīgs ātrums) Nakts (maināms ātrums) Meža brīze (maināms ātrums)
TIMER (4)	Laikaizslēdzējs		Ierīces automātiska izslēgšana pēc: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 st.

Attiecas DA-1607 un DA1608

Ventilators ir apgādāts ar kustāmu locīklu, kas ļauj uzstādīt vertikālo pūšanas leņķi. Lai mainītu leņķi, vispirms izslēgt ventilatoru, uzstādīt dzinēju ar propelleru attiecīgā pozīcijā.

10. Kārtējās apkopes darbības

UZMANĪBU Visas tālāk aprakstītās darbības drīkst veikt tikai tad, ja kontaktdakša ir atslēgta no kontaktligzdas!

Pirms ventilatora ieslēgšanas:

- pārbaudīt barošanas vada, ieslēdzēja un korpusa stāvokli, vai nav mehāniski bojāti, mitri utt.
- pārbaudīt propellera spārnu, vai nav bojāti vai piesārņoti.

Pēc darba pabeigšanas:

- izslēgt ierīci
- atslēgt ierīci no elektrības ligzdas, lai izvairītos no netīšas ventilatora ieslēgšanas.

11. Rezerves daļas un piederumi

Lai iegādātos rezerves daļas un piederumus, sazinieties ar *Dedra Exim* servisu. Kontaktinformācija ir atrodamā instrukcijas 1. lapā.

Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt PĀRTIJAS numuru, kas atrodas uz tabuliņas. Lūdzam aprakstīt bojātu daļu, papildus norādot ierīces iegādes orientācijas laiku. Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar Garantijas Lapas noteikumiem. Reklamēto produktu lūdzam nodot remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu) vai nosūtīt DEDRA - EXIM Centrālām Servisam. Lūdzam pievienot Garantijas Lapu, kuru noformēja importētājs. Bez dokumenta garantijas remonts būs uzskatīts par pēc-garantijas remontu. Pēc garantijas laika remontu veic Centrālais Serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (par pasūtīšanu maksā lietotājs).

12. Defekta paša novēršana

UZMANĪBU Pirms sākt patstāvīgi novērst avārijas, atslēdziet ierīci no barošanas avota.

PROBLĒMA	Iemesls	Atrisinājums
Ierīce neiedarbinās	Nepieslēgts elektrības vads.	Atslēgt barošanas vadu.
	Bojāts ieslēdzējs.	Nodot ierīci servisam.
Ierīce strādā skaļi vai ģenerē stipru vibrāciju.	Bojāts segums.	Mainīt segumu.
	Bojāts dzinējs	Nodot ierīci servisam.
Pults nefunkcionē	Nolietota pults baterija	Mainīt bateriju

13. Komplektācija, noslēdzošās piezīmes

Komplektācija:

- DA-1605MC:** 1. Piedziņās komplekts (1 gab.), 2. Pamatne (1 gab.)
3. Teleskops (1 kompl.), 4. Aizsardzības tīkls ar apskavu (1 kompl.),
5. Aizsardzības tīkla stiprinošs uzgrieznis (1 gab.), 6. Propellers (1 gab.)
DA-1606MC: 1. Piedziņās komplekts (1 gab.), 2. Pamatne (1 gab.)
3. Teleskops (1 kompl.), 4. Aizsardzības tīkls ar apskavu (1 kompl.),

5. Aizsardzības tīkla stiprinošs uzgrieznis (1 gab.), 6. Propellers (1 gab.),
7. Tālvadības pults (1 gab.)

DA-1607: 1. Piedziņās komplekts (1 gab.), 2. Pamatne ar dekoratīvu vāku (1 kompl.), 3. Aizsardzības tīkls ar apskavu (1 kompl.), 4. Teleskops (1 kompl.), 5. Propellers ar stiprinošo uzgriežņu (1 kompl.)

DA-1608: 1. Piedziņās komplekts (1 gab.), 2. Pamatne ar dekoratīvu vāku (1 kompl.), 3. Aizsardzības tīkls ar apskavu un uzgriežņu (1 kompl.)
4. Tālvadības pults (1 gab.), 5. Teleskops (1 kompl.), 6. Propellers ar stiprinošo uzgriežņu (1 kompl.)

14. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju

(attiecas uz māsaimniecībām)

Simbols, kas redzams uz izstrādājumiem vai pievienotajā dokumentācijā, norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties atbrīvoties no sastāvdaļām, atkārtoti izmantot vai reģenerēt, pareizi ir nogādāt tās specializētā savākšanas punktā, kur tās tiks pieņemtas bez maksas. Informāciju par lietoju iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu sniedz vietējās iestādes, piemēram, savās tīmekļa vietnēs.

Pareiza produkta utilizācija palīdz saglabāt dabas resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz cilvēku veselību un vidi, kas var rasties produkta sastāvā esošo potenciāli bīstamo vielu, maisījumu un sastāvdaļu dēļ.

Par nepareizu atkritumu apglabāšanu draud sodi saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.

Lietotāji ES valstīs: Ja nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām iekārtām, sazinieties ar tuvāko tirzniecības vietu vai savu piegādātāju, kas jums sniegs papildu informāciju.

apglabāšana valstīs ārpus Eiropas Savienības: Šis simbols attiecas tikai uz Eiropas Savienības valstīm. Ja vēlaties šo izstrādājumu izvest, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju, lai noskaidrotu pareizo utilizācijas metodi.

Garantijas talons

uz

Grīdas ventilators

Kataloga Nr. DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608

Partijas numurs:

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts:

I. Atbildība par Produktu:

3. Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
- Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants:
- Garantijas atbildība apņem tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.
- Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izstrādāšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
- Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks:

Produkta elementi, apņemti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
Grīdas ventilators DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā

III. Garantijas lietošanas nosacījumi:

- Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinot Produktu iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
- Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.

3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.
- IV. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:**
1. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
 2. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
 3. Lietotājs neattiecinā glabā un transportē Produktu;
 4. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
 5. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.
- Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:
1. tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
 2. tika bojātas vai mainītas plombas.
- Uzmanību!** Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.
- V. Reklamācijas procedūra:**
1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
 2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniedz reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
 3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servīsa vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”). Servīsu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servīsa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
 4. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu.
 5. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
 6. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot.
 7. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK 13. panta 1. un 2. punktu, informējam jūs, ka.

1. Jūsu veidlapā norādītu personas datu pārziņis ir DEDRA-EXIM sp. z o.o., ar juridisko adresi Pruszková, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (tālāk: "Pārziņis").
2. Jūsu dati tiks apstrādāti tikai, lai veiktu ierīces garantijas procedūru saskaņā ar Vispārīgo datu aizsardzības noteikumu (turpmāk tekstā: "VDAR") 6. panta 1. daļas b. burtu. Datu sniegšana ir brīvprātīga, bet nepieciešama garantijas procedūras veikšanai.
3. Jūsu dati tiks apstrādāti garantijas procedūras izskatīšanas laikā un arhivēšanas nolūkos gadījumā, ja būs nepieciešams aizstāvēties pret jebkādam pretenziju pret Pārziņi, ne ilgāk kā līdz to termiņa beigām.
4. Jūsu datus drīkst izpaust tikai personām, kuras apstrādā datus pārziņim, pamatojoties uz rakstisku līgumu par personas datu apstrādes uzticēšanu, cita starpā subjektiem, kas nodrošina: tehniskā dienesta pakalpojumus, hostingu vai vietnes apkopi, IT pakalpojumus, kurjeru pakalpojumus. Pārziņa piegādātājiem ir pienākums nodrošināt datu drošību un ievērot piemērojamo likumu prasības, kas saistītas ar personas datu aizsardzību, un viņi nedrīkst izmantot uzticētos personas datus citiem mērķiem, nevis tiem, kas noteikti līgumā ar Pārziņi.
5. Jūsu dati netiks apstrādāti automatizēti, tostarp profilēšanas veidā, un tie netiks pārsūtīti uz trešo valsti / starptautisku organizāciju.
6. Jums ir tiesības jebkurā laikā piekļūt saviem datiem un labot, dzēst, ierobežot apstrādi, tiesības pārsūtīt datus, tiesības iesniegt iebildumus, jebkurā brīdī.
7. Visos jautājumos, kas saistīti ar jūsu personas datu apstrādi, ko veic Pārziņis, varat sazināties ar šo e-pasta adresi: daneosbowe@dedra.pl.
8. Jums ir tiesības iesniegt sūdzību iestādei, kas ir atbildīga par personas datu aizsardzību.

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

..... datums un vieta

Lietotāja paraksts

HU

1. Fényképek és rajzok
 2. A berendezés leírása
 3. A berendezés rendeltetése
 4. Korlátozott használat
 5. Műszaki adatok
 6. A munka előkészítése
 7. Hálózatra kapcsolás
 8. A berendezés bekapcsolása
 9. A berendezés rendeltetése
 10. Karbantartás
 - 11.. Alkatrészek és kiegészítők
 12. A meghibásodások önálló helyreállítása
 13. Összeállítás
 14. Felhasználói tájékoztató a használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítéséről
 15. Garanciajegy
- Az Általános Biztonsági Szabályzatot külön kiadványként mellékeltek a jelen használati utasításhoz.
- A Termékazonossági EGK-bizonyítvány a DEDRA EXIM Sp. z o.o. székhelyén megtekinthető.

A Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal . Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövőli használatára.

Az általános biztonsági feltételeket külön útmutatásként csatolták az utasításokhoz. Az általános biztonsági feltételeket külön útmutatásként csatolták az utasításokhoz.

2. A berendezés leírása (A ábra)

1. Ventilátor; 2. Magasság szabályzó; 3. Talpazat

3. A gép rendeltetése

Megengedett a berendezés használata felújítási-építési munkákhoz, javítóműhelyekben, amatőr munkákhoz, a használati útmutatóban leírt használati feltételek és megengedett munka körülmények betartásával. A ventilátor a levegő zárt térben történő keringetésére szolgál, a hővességérzet növelése és a felhasználó komfortérzetének javítása érdekében. A berendezés kizárólag zárt helyiségekben szabad használni. Ahhoz, hogy a berendezés megfelelően működjön, állítsa sima, sík stabil padlózatra.

4. Használati korlátozások

A berendezés kizárólag a lentebb leírt „Megengedett üzemi körülményeknek” megfelelően üzemeltethető. A berendezés kizárólag tiszta helyiségekben történő felhasználásra szolgál (szilárd részecskék nélküli levegőben) A berendezésházon vagy az elektronos rendszeren a felhasználó általi, bármilyen beavatkozás, a Használati Utasításban le nem írt javítási tevékenység szabályellenesnek minősül és a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi.

MEGEGEDETT ÜZEMI KÖRÜLMÉNYEK

S1 Folyamatos üzem

A berendezést csak zárt helyiségekben használja. Kerülje a nedvességet. A készülék tiszta helyiségekben használható, szilárd részecskék nélküli levegőben.

5. Műszaki adatok

Modell	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Tápfeszültség	230 V, 50 Hz			
Maximális teljesítmény	70 W		55 W	
Tömeg	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
a berendezés elektromos védelmi osztálya	I		II □	

6. A munka előkészítése

Összeszerelés

Érinti a DA-1605MC és DA1606-MC modelleket (B ábra)

A csomagolás kibontása után győződjön meg arról, hogy a készlet tartalmazza-e az előírt elemeket (lásd 12. pont, A berendezés készlete, záró megjegyzések). Ha a készletből hiányzik valamelyik alkatrész, vegye fel a kapcsolatot az eladóval.

1. Csavarja ki a csap (6) menetén levő műanyag anyacsavart (4).
2. Tegye a védőrács hátsó részét (5) a motorháza (9), majd helyezze fel és húzza meg a korábban levett műanyag csavaranyát (4).

3. Csúsztassa a motor tengelyére (6) a ventilátor propellerét (2) ügyelve hogy a propeller nyílásában levő horony passzoljon, a csap bevágásba, ezután húzza meg a propeller csavarját (3).

4. Helyezze fel a rács első részét (1), egy síkban a már felszerelt hátsó résszel. Az első rács akasztója felül kell legyen, és a rács első részének csavarját dugja át mindkét rész nyílásain és tekerje fel és húzza meg az anyacsavart (20). Zárja be a rácsot a kerületén levő oldalsó akasztókkal (19).

5. Győződjön meg arról, hogy a ház felső részén van-e az alternáló mozgást kapcsoló „gomba” (8).

6. Távolítsa el a teleszkópot rögzítő csavart (12). Csúsztassa az oszlopra (13) a dekoratív kupakot (14) és tekerje vissza a teleszkóp rögzítőcsavarját (12).

7. A komplett teleszkópot rögzítse a talpazaton (16) és a nehezeiken (17), át a csavarokkal (15) és az anyákkal (18).

8. Távolítsa el a csukló csővéből a csavart (10). A komplett meghajtó egységet csúsztassa a teleszkóp csővére (11) és rögzítse a csavarral (10).

9. A DA1606-MC Modell távirányítóval is el van látva - kettő AAA elemet helyezzen el a távirányító hátulján lévő fedél alá, egyezően a belenyomott piktogramokkal.

Érinti DA-1607 és DA-1608 modelleket (C ábra)

A csomagolás kibontása után győződjön meg arról, hogy a készlet tartalmazza-e az előírt elemeket (lásd 12. pont, A berendezés készlete, záró megjegyzések). Ha a készletből hiányzik valamelyik alkatrész, vegye fel a kapcsolatot az eladóval.

1. Tegye keresztbe a talpazat elemeit (7).

2. Szerelje össze a teleszkópot, a belső csövet (10) alulról a külsőbe (9) csúsztatva, ügyelve arra, hogy a belső cső szélesebb vége alul legyen.

3. Az 1 alpontban összeszerelt talpazathoz csavarozza hozzá a teleszkóp külső csővét (9+10), a csavarok (6) segítségével. A felcsavarozott teleszkópra tegye rá a talpazat dekoratív burkolatát (5).

4. A teleszkóp kihúzott belső csővét rögzítse az anyával (4).

5. Helyezze fel a teleszkópra a meghajtóegységet és csavarozza fel a teleszkópcsőre a vezérlő panel (5) háta mögött a csavarral

6. Vegye le a védőrács rögzítőgyűrűjét (18). Tegye fel a hátsó védőrácsot (16) a drót fogantyúval (11) felfelé és rögzítse a korábban levett anyacsavarral (18).

7. Helyezze a propellert (17) a motor tengelyére (szükség esetén vegye le a motor tengelyének burkolatát - 1) ügyelve hogy a propeller hüvelyében levő horony passzoljon, a motor tengelyének bevágásba. A propellert rögzítse az anyacsavarral (13), csavarva azt az óramutató járásával ellentétes irányban.

8. Illessze az első védőrácsot (12) a hátsóhoz és csatlakoztassa őket csavaros bilinccsel (14).

9. A DA-1608 modell távirányítóval is el van látva, a távirányítót kettő AAA típusú elem táplálja. Az elemek a távirányító hátulján levő fedél alatt találhatóak. Az elemeket helyezze el a távirányító belsejében található címkének megfelelően.

7. Hálózatra csatlakoztatás

A berendezés hálózati forrásra csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik az adattáblán szerelő értékkel. A berendezés tápcsatlakozását az elektromos hálózatokra vonatkozó alapvető elvárások szerint kell elvégezni és meg kell felelniük a felhasználói biztonsági követelményeknek. A tápvezeték minimális keresztmetszet és a minimális biztosító értékek paramétereit a berendezése teljesítménye függvényében az alábbi táblázat tartalmazza. A telepítést jogosult villanyszerelőnek kell kiviteleznie. Amennyiben hosszabbított használnál, ügyeljen rá, hogy az ér keresztmetszete ne legyen kisebb a megköveteltélnél (lásd a táblázatot). A villamos vezetékét úgy helyezze el, hogy a munka közben ne legyen kitéve elvágásnak. Ne használjon megrongálódott hosszabbítót! Időszakosan ellenőrizze a tápvezeték műszaki állapotát. Ne húzza a tápvezetéknel fogva.

A berendezés teljesítménye [W]	Minimális vezeték- átmérő méret [mm ²]	Minimális C típusú biztosíték [A]
<700	0,75	6

8. A berendezés bekapcsolása

Állítsa a ventilátort sima, sík, és stabil, felületre. Dugja be a csatlakozót a hálózati aljzatba.

Érinti a DA-1605MC modellt

A forgatógomb segítségével válassza ki a kívánt sebességet (1, 2 vagy 3). A ventilátor működni kezd.

A DA-1606MC-re vonatkozik

A ventilátor be- és kikapcsolására a kezelőpanelen vagy a távvezérlőn lévő 1. számú gombot használjuk. (D ábra, 1. táétel)

Érinti a DA-1607 modellt

ZA vezérlőpanelen levő gombok segítségével válassza ki a kívánt sebességet (1 - kicsi, 2 - közepes, 3 - nagy). A ventilátor működni kezd.

A DA-1608-re vonatkozik

A ventilátor be- és kikapcsolására a kezelőpanelen vagy a távvezérlőn lévő 1. számú gombot használjuk. (F ábra, 1. táétel)

9. A berendezés használata

A ventilátor nagyobb területet képes kezelni a szélmalom lengő funkció köszönhetően a motorral. Az üzemmód elindításához nyomja meg a rugós mechanizmus végét (a DA-1605MC és a DA-1606MC esetében lásd a B ábrát, a 8. táételt, a DA-1607 és DA-

1608 esetében lásd a C ábra 2. pontját). A lengési mozgás kikapcsolásához - húzza felfelé a csúcscot, amíg az új helyzetbe nem rögzül.

A DA-1605MC-re vonatkozik

Állítsa be a munkát a kezelőpanel gombjaival (1 - kis, 2 - közepes, 3 - nagy). A készülék kikapcsolásához nyomja meg a 0 gombot.

Érinti a DA-1606MC modellt

A nr. 2 nyomógomb az időkapcsoló beállítására szolgál (leírás lentebb).

5. A nr. 3 nyomógomb a működési mód váltására szolgál (leírás lentebb).

6. A nr. 4 nyomógomb a működési teljesítmény változtatására szolgál.

A ventilátorházon és a távirányítón levő gombok ugyanazok és ugyanazon funkciókkal és működési móddal bírnak.

A nyomógomb nr. (a D ábra alapján)	Funkció	Működés leírása
	A berendezés bekapcsolása/kikapcsolása.	A berendezés bekapcsolása - a berendezés kikapcsolása.
	Időkapcsoló.	A berendezés automatikus kikapcsolása: 1 óra, 2 óra, 3 óra, 4 óra, 5 óra, 6 óra, 7 óra, 8 óra múlva.
	Működési mód kiválasztása.	 Szél üzemmód (a ventilátor változtatja a sebességet áll-magas tartományban).  Alvó üzemmód (a ventilátor csökkenti a sebességet, az aktuálístól a megállásig a fokozattal 30 percenként)
	A ventilátor teljesítményének kiválasztása.	alacsony sebesség-közepes sebesség-magas sebesség

Érinti a DA-1607 modellt

Szabályozza a működést a vezérlőpanelen levő gombok segítségével (1 - kicsi, 2 - közepes, 3 - nagy). A berendezés kikapcsolásához nyomja meg a 0 gombot.

Érinti a DA-1608 modellt

A SPED gomb segítségével (F ábra, 2. pozíció) válassza ki a propeller kívánt fordulatszámát.

MODE nyomógomb (F ábra, 3. pozíció) ad lehetőséget az üzemeleési mód kiválasztására.

A berendezés kikapcsolásához nyomja meg újra a kapcsolót (F ábra, 1. pozíció). A TIMER gomb segítségével (F ábra, 4. pozíció) meghatározhatja, hogy a ventilátor mennyi idő múlva kapcsoljon ki automatikusan. A távirányító ugyanazokkal a nyomógombokkal bír, mint a berendezésházon lévőek, a működésük is ugyanazok.

A nyomógombok funkciójának táblázata. (F ábra).			
Nyomógomb	Leírás	Ikon	Az opciók elérhetők a nyomógombok megnyomásával
ON (1)	A berendezés bekapcsolása/kikapcsolása		Bekapcsolt, kikapcsolt
SPEED (2)	Egy kiválasztása a 3 sebességből.		L - alacsony sebesség M - közepes sebesség H - magas sebesség
MODE (3)	A működési mód kiválasztása		Szokásos (állandó sebesség) Éjszakai (változó sebesség) Erdei szél (változó sebesség)
TIMER (4)	Időkapcsoló		A berendezés automatikus kikapcsolása: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 óra múlva.

Érinti DA-1607 és DA1608 modelleket

A ventilátornak mozgatható csuklója van, ami lehetőséget biztosít a fűjási szög függőleges állítására. A szög változtatásához kapcsolja ki a ventilátort, állítsa a motort a propellerrel a megfelelő szögbe.

10.Folyó karbantartási tevékenységek

FIGYELEM Az alább leírt valamennyi előkészítési munkát a dugó hálózati aljzataból kihúzott állapotában kell végezni!

A ventilátor bekapcsolása előtt:

- ellenőrizze a tápvezeték, kapcsoló és a védőburkolat esetleges mechanikus sérüléseit, megnedvesedését, stb.

- ellenőrizze, hogy a propeller lapátok nem sérültek-e, vagy nem koszolódtak-e el.

A működtetés után:

Kapcsolja ki a berendezést

- csatlakoztassa le a berendezést a tápellátásról, hogy elkerülje a véletlenszerű bekapcsolását.

11. Alkatrészek és kiegészítők

A pótalkatrészek és kiegészítők ügyében vegye fel a kapcsolatot a Dedra-Exim Szervizzel. Az elérhetőségek a használati utasítás 1. oldalán találhatóak. Az alkatrészek megrendelésekor kérjük megadni a típuscímken található szériaszámot. Kérjük a megrongálódott alkatrészt leírni, megadva a berendezés megközelített vásárlási idejét. A garanciális időszakban a javítások a Garanciajegyben leírt szabályok szerint kerülnek

elvégzésre. A reklamált terméket kérjük a javításra eljuttatni a vásárlás helyére (az eladó köteles a reklamált terméket átvenni), vagy a DERA - EXIM Központi Szervizébe. Kérjük csatolni az Importőr által kiállított garanciajegyet. E nélkül a javítás garanciális időszakon túli javításként kerül elköltyvelésre. A garanciális időszakon túli javításokat a Központi Szerviz végzi. A megrongálódott terméket a Szervizbe kel elküldeni (a szállítási díjat a felhasználó fedezi).

12.A hibák önálló elhárítása

FIGYELEM Mielőtt saját maga próbálná megoldani a problémákat, húzza ki a készüléket a tápegységből.



Probléma	Oka	Elhárítás
A berendezés nem indul el.	Nem csatlakoztatott tápkábel.	Csatlakoztassa a tápkábelt.
	A kapcsoló hibás.	Adja át a berendezést a szerviznek.
A berendezés hangosan működik vagy nagy rezgéseket generál.	Sérült védőburkolat.	Cserélje ki a védőburkolatot.
	Hibás motor.	Adja át a berendezést a szerviznek.
A távirányító nem működik	Kimerült az elem a távirányítóban	Cserélje ki az elemet

13. a berendezés készlete, záró megjegyzések

A komplett gép tartalma:

DA-1605MC: 1. Meghajtó egység (1 db), 2. Alapegység (1 db), 3. Teleszkóp (1 készlet), 4. Védőrács bilinccsel (1 készlet), 5. A védőrácsot rögzítő anyacsavar (1 db), 6.Propeller (1 db),
DA-1606MC: 1. Meghajtó egység (1 db), 2. Alapegység (1 db), 3. Teleszkóp (1 készlet), 4. Védőrács bilinccsel (1 készlet), 5. A védőrácsot rögzítő anyacsavar (1 db), 6.Propeller (1 db), 7.Távirányító (1 db)

DA-1607:1. Meghajtó egység (1 db), 2. Talpazat dekoratív burkolattal (1 készlet), 3. Védőrács bilinccsel (1 készlet), 4. Teleszkóp (1 készlet), 5. Propeller rögzítő anyacsavarral (1 készlet)

DA-1608: 1. Meghajtó egység (1 db) , 2. Talpazat dekoratív burkolattal (1 készlet), 3. Védőrács bilinccsel és csavaranyával (1 készlet) , 4. Távirányító (1 db), 5. Teleszkóp (1 készlet), 6. Propeller rögzítő anyacsavarral (1 készlet)

14. Információ a felhasználóknak az elektromos éselektronikus berendezések hulladékkezeléséről (a háztartásokat érinti)

A termékeken vagy a kísérő dokumentáción feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha az alkatrészeket meg kell semmisíteni, újra kell használni vagy hasznosítani kell, a helyes megoldás az, ha elviszi őket egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A használt berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, például a honlapjukon.

A berendezés megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és környezetre gyakorolt azon negatív hatások elkerülését, amelyek a készülékben lévő veszélyes anyagok, keverékek és összetevők esetleges jelenlétéből adódnak.

A helytelen hulladékartalmatlanítás a vonatkozó helyi előírások szerint büntetés veszélyével jár.

Az uniós országok felhasználói: Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell ártalmatlanítania, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy a szállítójához, akik további tájékoztatást tudnak adni.

Az Európai Unió kívüli országokban történő ártalmatlanítás: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. Ha a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a helyes ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.

Garanciajegy

Álló ventilátor

Katalógusszám: DA-1605MC, DA-1606MC , DA-1607, DA-1608

Gyártási tétel száma:

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje

Dátum és az eladó aláírása:

I. A termékért felelős:

- Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Közeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII

Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.

- A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre
- A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
- A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra szereléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
- Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
Álló ventilátor DA-1605MC, DA-1606MC , DA-1607, DA-1608	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyen megjelölve

III. A garancia alkalmazásának feltételei:

- A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
- A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen feltüntetett utasításokat.
- A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

IV. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

- A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
- A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
- A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
- A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek;
- a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el.

V. Reklamációs eljárás:

- A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
- Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
- A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
- A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
- A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
- A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk

elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).

7. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.
8. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban tájékoztatjuk Önt, hogy

1. Az űrlapon megadott személyes adatainak Adminisztrátora a Pruszków-i székhelyű DEDRA-EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (továbbiakban: „Adminisztrátor”).

2. Az Ön adatait kizárólag a készülékre vonatkozó garanciális eljárás lefolytatása céljából dolgozzuk fel az általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: „GDPR”) 6. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban Az adatszolgáltatás önkéntes, de a garanciális eljárás lefolytatásához szükséges.

3. Az Ön adatait a garanciális eljárás lefolytatásának megfontolásának időtartama alatt, valamint archiválási céllal kezeljük, amennyiben az Adminisztrátorral szembeni esetleges követelésekkel szemben szükséges védekezni, de legfeljebb azok elévüléséig.

4. Az Ön adatai csak olyan szervezetek számára adható ki, amelyek az Adminisztrátor nevében, a személyes adatok feldolgozására vonatkozó írásbeli megbízási szerződés alapján adatokat kezelnek, és többek között technikai szolgáltatást, tárhelyszolgáltatást vagy weboldal-karbantartást, informatikai-, futárszolgáltatást nyújtanak. Az Adatkezelő beszállítói kötelesek gondoskodni az adatbiztonságról és megfelelni a személyes adatok védelmére vonatkozó hatályos jogszabályok követelményeinek, és nem használhatják fel a rájuk bízott személyes adatokat az Adatkezelővel kötött szerződésben meghatározott céloktól eltérő célokra.

5. Az Ön adatait nem dolgozzuk fel automatizált módon, beleértve a profilalkotást, és nem továbbítjuk harmadik országba/nemzetközi szervezetnek.

6. Ön bármikor jogosult az adatai tartalmához történő hozzáféréshez, valamint annak helyesbítéshez, törléshez, az adatkezelés korlátozásához, az adathordozhatósághoz és a kifogásoláshoz való joghoz.

7. Az Ön személyes adatainak az Adatkezelő általi feldolgozásával kapcsolatos minden kérdésben az alábbi e-mail címen veheti fel a kapcsolatot: daneosobowe@dedra.pl;

8. Önnek jogában áll van panaszt benyújtani az illetékes adatvédelmi hatóságnál;

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

..... kelt és helye a Felhasználó aláírása

RO

1. Poze și desene
 2. Descrierea aparatului
 3. Scopul dispozitivului
 4. Limitarea utilizării
 5. Date tehnice
 6. Pregătirea pentru muncă
 7. Conectarea la rețea
 8. Pornirea dispozitivului
 9. Utilizarea dispozitivului
 10. Activități de întreținere în desfășurare
 11. Piese de schimb și accesorii
 12. Auto depanarea problemelor
 13. Montarea dispozitivului
 14. Informații pentru utilizatori despre eliminarea dispozitivelor electrice și electronice
 15. Card de garanție
- Condițiile generale de siguranță au fost incluse în instrucțiuni ca broșură separată.

Declarația de conformitate este disponibilă la sediul social al DEDRA EXIM Sp. Z o.o.

⚠ AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu

⚠ simbolul și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

2. Descrierea aparatului (fig. A)

1. Ventilator; 2. Regulator înălțime; 3. Postament

3. Destinația aparatului

Se permite utilizarea aparatului în lucrări de renovare-construcții, ateliere de reparații în lucrări de amatori, respectând condițiile de utilizare și condițiile de lucru permise, conținute în manualul de utilizare. Ventilatorul este folosit pentru a facilita circulația forțată a aerului în spații închise, pentru a crește senzația de răcoare, și totodată îmbunătățirea confortului termic al utilizatorului. Aparatul poate fi folosit numai în interiorul spațiilor închise. Pentru ca aparatul să funcționeze corect, acesta trebuie să fie așezat pe o suprafață uniformă, plană, stabilă.

4. Restricții privind utilizarea aparatului

Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu indicațiile descrise în rubrica de mai jos "Condiții optime de lucru permise". Aparatul este destinat utilizării numai în încăperi curate (fără particule solide în aer). Modificări neautorizate în construcția mecanică sau în instalația electrică a aparatului, orice alte modificări efectuate de către utilizator sau operațiuni de mentenanță care nu sunt descrise în instrucțiunile Manualului de utilizare, vor fi considerate acțiuni nepermise ce vor duce la pierderea imediată a drepturilor de Garanție.

5. Date Tehnice

Model	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Tensiune de alimentare	230 V, 50 Hz			
Putere max.	70 W		55 W	
Masa	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Clasa de protecție electrică a aparatului	I		II 	

6. Pregătire pentru funcționare

Asamblare

Se referă la DA-1605MC și DA1606-MC (fig. B)

După deschiderea ambalajului, asigurați-vă că setul de livrare include toate componentele prevăzute asamblării (a se vedea punctul 12. Completarea aparatului, observații finale). Dacă vreuna din părți lipsește, vă rugăm să contactați vânzătorul.

1. Deșurubați piulița din material plastic (4) situată pe filetul tijei (6).
2. Puneți grilajul de protecție spate (5) pe carcasa motorului (9), apoi puneți și înșurubați piulița din material plastic care a fost deșurubată anterior (4).
3. Introduceți elicea (2) ventilatorului pe axul motorului (6), acordând o mare atenție canalului din interiorul elicei, pentru a coincide cu canelura tijei axului motorului. Fixați elicea cu piulița din material plastic (3).
4. Suprapuneți grilajul frontal (1) peste grilajul din spate deja montat, astfel încât ambele grilaje să formeze un întreg. Clema fixă a grilajului frontal trebuie să fie în partea de sus iar șurubul acestui grilaj trebuie să fie introdus prin găurile ambelor jumătăți ale grilajelor (față, spate), după care strângeți piulița (20). Închideți grilajele de protecție cu clemele laterale (19).
5. Asigurați-vă că în partea superioară a carcasei se află "ciuperca" care pornește mișcarea de oscilație (8).
6. Îndepărtați șurubul de blocare al telescopului (12). Pe coloana (13) glisați elementul decorativ (14) și strângeți din nou șurubul care fixează telescopul (12).
7. Telescopul complet astfel asamblat, îl montați pe postament (16) și balast (17), cu șuruburile (15) și piulițele (18).
8. Îndepărtați șurubul (10) de pe tubul articulației reglabile. Ansamblul de antrenare după ce a fost asamblat, se montează pe tubul telescopului (11) și se fixează cu șurubul (10).
9. Modelul DA1606-MC este dotat suplimentar cu o telecomandă și două baterii AAA care trebuie introduse sub clapa din spate a telecomenzii conform pictogramelor prezentate.

Se referă la DA-1607 și DA-1608 (fig. C)

După deschiderea ambalajului, asigurați-vă că setul de livrare include toate componentele prevăzute asamblării (a se vedea punctul 12. Completarea aparatului, observații finale). Dacă vreuna din părți lipsește, vă rugăm să contactați vânzătorul.

1. Încrucișați elementele postamentului (7).
2. Montați telescopul prin introducerea tubului interior (10) în tubul exterior (9) din partea de jos, astfel încât capătul mai lat al tubului interior să se afle în partea de jos.
3. De postamentul montat conform subpunctului 1 înșurubați tubul exterior al telescopului (9 + 10), cu șuruburile (6). Pe telescopul înșurubat, puneți apărătoarea decorativă a postamentului (5).
4. Tubul interior al telescopului extensibil, se blochează cu piulița (4).
5. Pe telescop monați ansamblul de antrenare (elice, motor) fixându-l de tubul telescopului cu șurubul amplasat în spatele panoului de comandă (5).

6. Scoateți inelul de fixare al grilajului (18). Puneți grilajul de protecție spate (16) cu mânerul de sârmă (11) în sus, apoi strângeți piulița 18 îndepărtată anterior.

7. Montați elicea (17) pe axul motorului (dacă este necesar scoateți capacul axului motorului - 1) acordând o mare atenție canalului bușei elicei, pentru a coincide cu canelura tijei axului motorului. Fixați elicea cu piulița (13) înșurubând în sens invers acelor de ceasornic.

8. Puneți grilajul frontal (12) peste cel din spate pentru a le îmbina, după care le strângeți cu șurubul colierului inelar (14).

9. Modelul DA-1608 este dotat cu o telecomandă și două baterii AAA. Bateriile trebuie introduse sub clapa din spate a telecomenzii conform etichetei ampalsată în interiorul telecomenzii.

7. Racordarea la rețeaua de alimentare

Înainte de a conecta dispozitivul la o sursă de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu datele de pe plăcuța dispozitivului. Instalația de alimentare cu energie electrică a mașinii, trebuie să fie efectuată în conformitate cu cerințele standard referitoare la instalațiile electrice și să respecte normele de siguranță în timpul utilizării. Parametrii cablului de alimentare cu secțiunea minimă a conductoarelor și valoarea minimă a siguranței în funcție de puterea motorului dispozitivului, sunt prezentate în tabelul de mai jos. Instalația electrică trebuie să fie efectuată de un electrician autorizat. Atunci când se utilizează prelungitoare, trebuie să țineți seama de faptul că secțiunea minimă a conductoarelor acestora să nu fie mai mică decât valoarea necesară (a se vedea tabelul). Cablul electric va fi astfel așezat încât în timpul lucrărilor să nu fie expus tăierii sau deteriorării. A nu se folosi prelungitoare deteriorate. Verificați periodic starea tehnică a cablului de alimentare. Nu trageți de cablu de alimentare pentru a-l scoate din priză.

Putere echipament [W]	Secțiunea minimă a conductoarelor [mm ²]	Valoarea minimă a siguranței tip C [A]
<700	0,75	6

8. Pornirea aparatului

Așezați ventilatorul pe o suprafață plană, uniformă și stabilă. Conectați aparatul la o priză de curent.

Se referă la DA-1605MC

Prin acționarea butoanelor amplasate pe carcasa motorului selectați viteza de rotație dorită (1, 2 sau 3). Ventilatorul începe să funcționeze.

Se aplică la DA-1606MC

Pentru a porni/opri ventilatorul, utilizați butonul nr.1 aflat pe panoul de comandă sau pe telecomandă (fig. D poz.1)

Se referă la DA-1607

Prin acționarea butoanelor de pe panoul de comandă selectați viteza de rotație dorită (1 - scăzută, 2 - medie, 3 - ridicată). Ventilatorul începe să funcționeze.

Se aplică la DA-1608

Pentru a porni/opri ventilatorul, utilizați butonul nr.1 aflat pe panoul de comandă sau pe telecomandă (fig. F poz.1)

9. Utilizarea aparatului

Ventilatorul poate acoperi o zonă mai mare datorită miscării oscilante a ventilatorului împreună cu motorul. Pentru a activa acest mod, apăsați capătul mecanismului de pendulare (pentru DA-1605MC și DA-1606MC vezi fig. B, poz. 8, pentru DA-1607 și DA-1608 vezi fig. C poz. 2). Pentru a dezactiva mișcarea oscilantă - trageți în sus capătul până când se blochează în noua poziție.

Se aplică la DA-1605MC

Reglați funcționarea cu ajutorul butoanelor aflate pe panoul de comandă (1 - mic, 2 - mediu, 3 - mare). Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul 0.

Se referă la DA-1606MC

Butonul nr. 2 este folosit pentru a seta temporizatorul de oprire (descrierea în secțiunea de mai jos).

5. Butonul nr. 3 este folosit pentru schimbarea modurilor de funcționare (descrierea în secțiunea de mai jos).

6. Butonul nr. 4 este folosit pentru schimbarea puterii de lucru a ventilatorului.

Butoanele de pe carcasa ventilatorului și telecomandă sunt identice și au aceleași funcții și mod de funcționare.

Butonul nr. (așa cum se arată în fig. D)	Funcția	Descrierea modului de funcționare
	Pornire / oprire aparat.	Pornirea aparatului - oprirea aparatului.
	Temporizator.	Pornirea automată a ventilatorului după: 1 oră, 2 ore, 3 ore, 4 ore, 5 ore, 6 ore, 7 ore, 8 ore.
	Selectarea modului de lucru.	 Flux de ventilare (ventilatorul schimbă viteza de ventilație în funcție de programul prestabilit - până se oprește)  Modul: ventilație somn (ventilatorul își reduce viteza de rotație, de la viteza actuală până la oprire, cu 1 grad la fiecare 30 de minute)

	Selectarea puterii de lucru a ventilatorului.	viteză scăzută, viteză medie, viteză ridicată
--	---	---

Se referă la DA-1607

Prin acționarea butoanelor de pe panoul de comandă selectați viteza de rotație dorită (1 - scăzută, 2 - medie, 3 - ridicată). Ventilatorul începe să funcționeze. Pentru a opri aparatul apăsați butonul 0.

Se referă la DA-1608

Butonul SPEED (Fig. F poz. 2) este folosit pentru selectarea vitezei dorite a elicei. Butonul MODE (Fig. F poz. 3) permite selectarea modului de lucru. Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul de pornire (Fig. F, poz. 1).

Apăsând butonul TIMER (Fig. F poz.4), puteți programa după cât timp ventilatorul pornește automat.

Butoanele de pe telecomandă sunt identice cu cele de pe carcasa ventilatorului și au aceleași funcții și mod de funcționare.

Tabelul cu funcțiile butoanelor de control (Fig. F).			
Buton	Descrierea modului de funcționare	Icoană	Opțiunile disponibile după apăsarea repetată pe buton
ON (1)	Pornire / oprire aparat		Pornit / oprit
SPEED (2)	Selectarea uneia dintre 3 viteze.		L - viteză scăzută M - viteză medie H - viteză ridicată
MODE (3)	Selectarea modului de lucru		Normală (viteză constantă) Noapte (viteză variabilă) Naturală (viteză variabilă)
TIMER (4)	Temporizator		Oprirea automată a aparatului după: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ore.

Se referă la DA-1607 și DA-1608

Ventilatorul este dotat cu un mecanism de reglare (articulație), datorită căruia este posibilă reglarea unghiului de evacuare a aerului în poziția verticală. Pentru a schimba unghiul, opriți ventilatorul, selectați unghiul dorit al elicei și motorului.

10. Operațiuni curente de întreținere

ATENȚIE Toate operațiunile descrise mai jos se vor efectua cu ștecherul scos din priză!

Înainte de pornire a ventilatorului

- verificați starea cablului de alimentare, întrerupătorului și carcasei dacă nu sunt deteriorate, umede etc.

- verificați paletele elicei pentru a nu fi deteriorate sau murdare.

După terminarea lucrului:

- opriți aparatul

- deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru a evita pornirea accidentală a ventilatorului.

11. Piese de schimb și accesorii

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, vă rugăm să contactați Serviciul Dedra-Exim. Detaliile de contact pot fi găsite la pagina 1 a manualului de instrucțiuni. La comanda pieselor de schimb vă rugăm să ne furnizați numărul de LOT indicat pe plăcuța cu date tehnice. Vă rugăm să descrieți elementul deteriorat indicând termenul orientativ de cumpărare a aparatului. Vă rugăm să descrieți elementul deteriorat indicând termenul orientativ de cumpărare a aparatului. Vă rugăm să aduceți produsul reclamat pentru a fi reparat la locul de achiziționare (vânzătorul este obligat să primească produsul reclamat), sau să-l trimită la Service-ul Central DEDRA-EXIM. Vă rugăm să atașați certificatul de garanție eliberat de importer. Fără acest document reparația va fi tratată ca după garanție. După perioada de garanție reparațiile efectuează Service-ul Central. Produsul deteriorat trebuie să-l trimiteți la Service (costurile de transport acoperă utilizatorul)

12. Posibile defecțiuni și modalități de remediere

ATENȚIE Înainte de a începe îndepărtarea individuală a defecțiunilor, decuplați dispozitivul de alimentare.

DEFECȚIUNI	CAUZE POSIBILE	REMEDIERE
Aparatul nu pornește.	Cablul de alimentare nu este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică.	Conectați cablul de alimentare la o sursă de energie.
	Comutator deteriorat.	Trimiteti aparatul la un centru service.
Aparatul face mult zgomot sau generează mari vibrații.	Apărătoare deteriorată.	Înlocuiți apărătoarea.
	Motor defect	Trimiteti aparatul la un centru service.
Telecomanda nu funcționează	Baterie epuizată în telecomandă	Înlocuiți bateria

13. Completarea aparatului

Completări:

DA-1605MC: 1. Ansamblul de antrenare (1 buc.), 2. Postament (1 buc.), 3. Telescop (1 set), 4. Grilaj de protecție cu colierul inelar (1 set), 5. Piulița de fixare a grilajului de protecție (1 buc.), 6. Elice (1 buc.),
DA-1606MC: 1. Ansamblul de antrenare (1 buc.), 2. Postament (1 buc.), 3. Telescop (1 set), 4. Grilaj de protecție cu colierul inelar (1 set), 5. Piulița de fixare a grilajului de protecție (1 buc.), 6. Elice (1 buc.), 7. Telecomandă (1 buc.)

DA-1607: 1. Ansamblul de antrenare (1 buc.), 2. Postament cu grilaj decorativ (1 set), 3. Grilaj de protecție cu colierul inelar (1 set), 4. Telescop (1 set), 5. Elice cu piuliță de fixare (1 set)

DA-1608: 1. Ansamblul de antrenare (1 buc.), 2. Postament cu grilaj decorativ (1 set), 3. Grilaj de protecție cu colierul inelar și piuliță (1 set), 4. Telecomandă (1 buc.), 5. Telescop (1 set), 6. Elice cu piuliță de fixare (1 set)

14. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate

(privește gospodăriile)



Simbolul afișat pe produse sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web.

Eliminarea corespunzătoare a dispozitivului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care rezultă din posibilitatea prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament.

Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.

Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarașati de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizorul dumneavoastră, care vă va putea oferi informații suplimentare.

Eliminarea în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. În cazul în care doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.

Certificat de garanție

pentru

Ventilator cu picior

Nr. de catalog: DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608

Număr de lot:

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:



Data și semnătura vânzătorului:

Garanția este acordată în conformitate cu prevederile OG 21/1992 și OG 140/2021, cu modificările ulterioare, pe baza cardului de garanție și a dovezii originale de cumpărare. Perioada de reparație nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a predat reclamația vânzătorului.

I. Responsabilitatea pentru produs:

- Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkow, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capitala socială]: 100 980.00 zł.
- În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.
- Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
- Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparației) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
- Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultată din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect.

II. Perioada de garanție:

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
---	---------------------------------

Ventilator cu picior DA-1605MC, DA-1606MC , DA-1607, DA-1608	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție
---	---

III. Condițiile de utilizare a garanției:

- Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturii, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.
- Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
- Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polone și UE.

IV. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:

- Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
- Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
- Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
- Modificări și/sau reconstrucții arbitrate a Produsului de către Utilizator;
- Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare.

Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator.
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

Atenție! Operațiunile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

V. Procedura de reclamație:

- Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
 - Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
 - Sesizarea reclamației se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
 - Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
 - Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
 - Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
- Atenție!!!** Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.
- Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
 - Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteți produsul reclamat în ambalajul original).
 - Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,
 - Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut.

În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, vă informăm.

- Administratorul datelor Dumneavoastră cu caracter personal furnizate în formular este DEDRA-EXIM sp. z o. o. cu sediul social în Pruszków, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (În continuare: „Administrator”).
- Datele dumneavoastră vor fi prelucrate numai în scopul derulării procedurii de garanție a dispozitivului în conformitate cu art. 6 alin.1 lit. b din regulamentul general privind protecția datelor (în continuare: „GDPR”). Furnizarea datelor este voluntară, dar necesară pentru derularea procedurii de garanție.

3. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate pe perioada de luare în considerare a procedurii de garanție și în scopuri de arhivare în cazul în care este nevoie de apărare împotriva oricăror pretenții împotriva Administratorului, nu mai mult decât până la expirarea acestora.

4. Datele dumneavoastră pot fi dezvăluite numai entităților care prelucreează date pentru administrator pe baza unui contract scris de încredințare a prelucrării datelor cu caracter personal care oferă, printre altele, service tehnic, hosting sau întreținere site, service IT, firmă de curierat. Furnizorii Administratorului sunt obligați să asigure securitatea datelor și să îndeplinească cerințele legii aplicabile referitoare la protecția datelor cu caracter personal și nu pot folosi datele cu caracter personal încredințate în alte scopuri decât cele specificate în contractul cu Administratorul.

5. Datele dumneavoastră nu vor fi prelucrate în mod automatizat, inclusiv sub formă de profilare, și nu vor fi transferate către o țară terță/organizație internațională.

6. Aveți dreptul de a accesa datele dumneavoastră și dreptul de a rectifica, șterge, limita prelucrarea, dreptul de a transfera date, dreptul de a vă opune în orice moment.

7. În toate aspectele legate de prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Administrator, ne puteți contacta la următoarea adresă de e-mail: daneosobowe@dedra.pl.;

8. Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă pentru protecția datelor cu caracter personal;

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanției îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul

.....
semnătura Utilizatorului

DE

1. Bilder und Zeichnungen
2. Bestimmung des Gerätes
3. Zweckbestimmung des geräts
4. Einsatzbeschränkungen
5. Technische daten
6. Vorbereitung zur Arbeit
7. Anschluss an das Netz
8. Einschaltung des Gerätes
9. Benutzung des Gerätes
10. Laufende Bedienungstätigkeiten
11. Ersatzteile und Zubehör
12. Selbständige Beseitigung der Mängel
13. Komplettierung des Gerätes
14. Information für die Benutzer über die Abschaffung der elektrischen und elektronischen Geräte
15. Garantiekarte

Die allgemeinen Sicherheitsbedingungen wurden der Anweisung als getrennte Broschüre beigelegt.

Die Konformitätserklärung ist im Sitz der Firma DEDRA EXIM Sp. z o.o. zugänglich.

⚠️ WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise **⚠️** gründlich lesen. Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.

2. Beschreibung des Gerätes (Zeichnung A)

1. Ventilator; 2. Höheneinstellung; 3. Basis

3. Bestimmung des Gerätes

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen. Der Ventilator dient dazu, Luftdurchfluss in geschlossenen Räumen zu erzwingen, damit das Kühlgefühl gesteigert und somit der thermische Komfort des Benutzers erhöht werden kann. Das Gerät darf ausschließlich in geschlossenen Räumen benutzt werden. Damit das Gerät richtig funktionieren kann, muss es auf einem ebenen, flachen, stabilen Untergrund aufgestellt sein.

4. Benutzungsbeschränkungen

Das Gerät darf nur in Übereinstimmung mit den nachstehend aufgeführten „Zulässigen Arbeitsbedingungen“ benutzt werden. Der Ventilator ist ausschließlich zur Verwendung in sauberen Räumlichkeiten (ohne Feststoffe in der Luft) bestimmt. - Der Eingriff des Benutzers in den Bau

oder in das elektrische System, jegliche Modifikationen, Bedienungstätigkeiten, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind, gelten als rechtswidrig und ziehen den sofortigen Verlust der Garantierechte nach sich.

ZULÄSSIGE ARBEITSBEDINGUNGEN

S1 ununterbrochene Arbeit

Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung in sauberen Räumlichkeiten (ohne Feststoffe in der Luft) bestimmt.

5. Technische Daten

Modell	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Speisespannung	230 V, 50 Hz			
Max. Leistung	70 W		55 W	
Masse	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Elektrische Schutzklasse des Gerätes	II 			

6. Vorbereitung zur Arbeit

Montage

Betrifft DA-1605MC i DA1606-MC (Zeichnung B)

Nach dem Öffnen der Verpackung vergewissern Sie sich, dass alle vorgesehenen Elemente (siehe Abschnitt 12. Komplettierung des Gerätes, Schlussbemerkungen) mitgeliefert worden sind. Sollte eines der Elemente im Satz fehlen, müssen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung setzen.

Schrauben Sie die Kunststoffmutter (4), die sich auf dem Bolzenschraube (6) befindet, ab.

2. Bringen Sie den hinteren Teil des Schutzgitters (5) auf dem Motorgehäuse (9) unter und dann stecken Sie die vorhin abgenommene Kunststoffmutter (4) wieder auf und ziehen Sie sie nach.

3. Stecken Sie den Ventilator-Flügel (2) auf die Motorwelle (6) auf. Achten Sie dabei darauf, dass die Stufe in der Flügelöffnung und die Einkerbung am Motorbolzen genau zusammenpassen. Dann schrauben Sie ihn mit der Flügelschraube (3) an.

4. Legen Sie den vorderen Teil des Gitters (1) gleich mit dem bereits montierten hinteren Teil zusammen. Die Festanzapfung auf dem Vordergitter soll sich oben befinden. Die Schraube des vorderen Gitterteils schieben Sie durch die Öffnungen in den beiden Gitterhälften hindurch und schrauben Sie mit der Mutter (20) zusammen. Schließen Sie das Gitter mit den beweglichen Seitenschnäppern (19).

5. Vergewissern Sie sich, dass sich am Gehäuse oben ein „Pilz“ befindet, der die Pendelbewegung (8) einschaltet.

6. Entfernen Sie die das Teleskop blockierende Schraube (12). Auf die Säule (13) stecken Sie die Zierabdeckung (14) auf und schrauben Sie die das Teleskop befestigende Schraube (12) wieder ein.

7. Das komplette Teleskop befestigen Sie, über die Basis (16) und den Ballast (17), mit dem Schrauben (15) und Muttern (18).

8. Befestigen Sie das komplette Teleskop, über die Basis (16) und Ballast (17), mit Schrauben (15) und Muttern (18).

9. Das Modell DA1606-MC ist zusätzlich mit einer Fernbedienung ausgestattet - zwei Batterien AAA sind unter dem Deckel auf der Rückseite der Fernbedienung in Übereinstimmung mit den eingetragenen Piktogrammen einzusetzen.

Betrifft DA-1607i DA-1608 (Zeichnung C)

Nach dem Öffnen der Verpackung vergewissern Sie sich, dass alle vorgesehenen Elemente im Satz enthalten sind (s. Punkt 12: Komplettierung des Gerätes, Schlussbemerkungen). Fehlt eines der Elemente im Satz, setzen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung.

1. Kreuzen Sie die Elemente der Basis (7).

2. Bauen Sie das Teleskop zusammen, indem Sie das Innenrohr (10) in das Außenrohr (9) von unten hineinschieben, achten Sie dabei darauf, dass das breitere Ende des Innenrohrs sich unten befindet.

3. An die in Unterpunkt 1 montierte Basis schrauben Sie das Teleskopaußenrohr (9+10) mithilfe der Schrauben (6) an. Auf das angeschraubte Teleskop stecken Sie die Zierabdeckung der Basis (5) auf.

4. Das herausgeschobene Teleskopinnenrohr blockieren Sie mit der Mutter (4).

5. Stecken Sie auf das Teleskop die Antriebseinheit auf und schrauben Sie sie an das Teleskoprohr hinten dem Bedienungsfeld (5) an.

6. Nehmen Sie den das Gitter befestigenden Ring (18) ab. Das hintere Schutzgitter (16) legen Sie mit dem Drahtgriff (11) nach oben gerichtet, und schrauben Sie mit der vorhin abgenommenen Mutter (18) zu.

7. Stecken Sie den Flügel (17) auf die Motorwelle (bei Bedarf nehmen Sie die Abdeckung der Motorwelle ab) auf. Achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen in der Flügelbuchse und der Bolzen auf der Welle gut zusammenpassen. Verriegeln Sie den Flügel mit der Mutter (13), in dem Sie sie entgegen dem Uhrzeiger (Zeichnung B Pos. B5) anziehen.

8. Den vorderen Teil des Gitters (12) legen Sie auf den hinteren Teil und verbinden Sie die beiden Teile mit der Schraubschelle (14).

9. Das Modell DA-1608 ist mit der Fernbedienung ausgestattet – die Fernbedienung wird mit zwei Batterien AAA gespeist. Sie befinden sich unter dem Deckel auf der Rückseite der Fernbedienung. Die Batterien setzen Sie in Übereinstimmung mit dem sich im Inneren der Fernbedienung befindlichen Aufkleber ein.

7. Anschluss an das Stromnetz

Vor dem Anschluss der Maschine an das Stromnetz vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Datenschild mit der vorhandenen Spannung übereinstimmt. Die Versorgungsanlage des Gerätes muss allen grundlegenden Anforderungen an elektrische Installationen entsprechen und die Anforderungen an die Sicherheit der Nutzer erfüllen. Die Parameter des Mindestquerschnitts der Versorgungsleitung und des Mindestwertes der Sicherung wurden in der nachstehenden Tabelle in Abhängigkeit von der Kraft des Gerätes angegeben. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels ist auf den Querschnitt der Ader zu achten, er darf nicht geringer sein als der geforderte Querschnitt (siehe Tabelle). Die elektrische Leitung ist so zu legen, dass sie während der Arbeit nicht gefährdet ist, durchgeschnitten zu werden. Beschädigte Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den technischen Zustand des Netzkabels. Nicht am Netzkabel ziehen.

Machinenleistung [W]	Min. Drahtschnitt [mm ²]	Min. Sicherungsgröße Typ C [A]
<700	0,75	6

8. Einschalten des Gerätes

Stellen Sie den Ventilator auf einer ebenen, flachen und stabilen Fläche auf. Schließen Sie den Stecker an die Netzsteckdose an.

Betrifft DA-1605MC

Mithilfe des sich am Motorgehäuse befindlichen Regulierdrehknopfes wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (1, 2 oder 3) aus. Der Ventilator fängt an, zu arbeiten.

Gilt für DA-1606MC

Der Ventilator wird mit der Drucktaste Nr. 1 auf dem Steuerpaneel oder auf der Fernbedienung ein- / ausgeschaltet (Abb. D, Pos. 1).

Betrifft DA-1607

Mithilfe der Druckknöpfe auf dem Bedienungsfeld wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (1 – klein, 2 - mittel, 3 - groß). Der Ventilator fängt an, zu arbeiten.

Gilt für DA-1608

Der Ventilator wird mit der Drucktaste Nr. 1 auf dem Steuerpaneel oder auf der Fernbedienung ein- / ausgeschaltet (Abb. F, Pos. 1).

9. Benutzung des Gerätes

Aufgrund der schwingenden Bewegung des Flügels mit dem Motor kann der Ventilator einen größeren Raum mit gekühlter Luft versorgen. Der Schwingbetrieb wird zugeschaltet, indem der Schwingstift gedrückt wird (Abb. B, Pos. 8 für DA-1605MC und DA-1606MC; Abb. C, Pos. 2 für DA-1607 und DA-1608). Der Schwingbetrieb wird ausgeschaltet, indem der Schwingstift gezogen wird, bis er in der neuen Stellung einrastet.

Gilt für DA-1605MC

Ventilatorbetrieb mit den Drucktasten auf dem Steuerpaneel (1 - langsam, 2 - mittelschnell, 3 - schnell) einstellen. Gerät durch Betätigen der Drucktaste 0 ausschalten.

Betrifft DA-1606MC

Der Druckknopf 2 dient dazu, den Timer (Beschreibung nachstehend) einzustellen.

5. Der Druckknopf Nr. 3 dient dazu, die Betriebsmodus zu ändern (Beschreibung nachstehend).

6. Der Druckknopf Nr. 4 dient dazu, die Leistung des Ventilators zu ändern. Die Druckknöpfe am Ventilatorgehäuse und auf dem Bedienungsfeld sind identisch und haben dieselben Funktionen und Wirkungsweise.

Der Druckknopf Nr. (gemäß Zeichnung D)	Funktion	Beschreibung der Arbeitsweise
	Ein-/Ausschalten des Gerätes.	Einschalten des Gerätes – Ausschalten des Gerätes.
	Timer.	Automatisches Ausschalten des Gerätes nach: 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden, 4 Stunden, 5 Stunden, 6 Stunden, 7 Stunden, 8 Stunden.
	Wahl des Betriebsmodus	Windmodus (der Ventilator ändert die Geschwindigkeit im Bereich angehalten-hoch) Einschlafmodus (der Ventilator drosselt die Geschwindigkeit von der aktuellen bis zum Anhalten jeweils um 1 Grad alle 30 Minuten)
	Wahl der Leistung des Ventilators.	niedrige Geschwindigkeit, mittlere Geschwindigkeit, hohe Geschwindigkeit

Betrifft DA-1607

Die Arbeit regulieren Sie mithilfe der Druckknöpfe auf dem Bedienungsfeld (1 - klein, 2 - mittel, 3 - groß). Um das Gerät auszuschalten, muss man den Druckknopf 0 eindrücken.

Betrifft DA-1608

Mithilfe des Druckknopfes SPEED (Zeichnung F Mithilfe des Druckknopfes SPEED (Zeichnung F Pos. 2) wählen Sie die Umlaufgeschwindigkeit des Flügels.

Der Druckknopf MODE (Zeichnung F Pos. 3) lässt den Betriebsmodus wählen.

Um das Gerät auszuschalten, müssen Sie den Druckknopf des Einschalters (Zeichnung F, Pos. 1) wieder drücken.

Mit dem Druckknopf TIMER (Zeichnung F Pos. 4) können Sie festlegen, nach welchem Zeitablauf der Ventilator sich selbsttätig ausschaltet.

Die Fernbedienung hat dieselben Druckknöpfe wie diese, die sich am Gehäuse befinden, ihre Wirkungsweise ist identisch.

Tabelle der Funktionen der Steuerungsknöpfe (Zeichnung F).			
Druckknopf	Beschreibung	Ikone	Die nach dem jeweils nächstfolgenden Drücken des Druckknopfes
ON (1)	Ein-/Ausschalten des Gerätes		Eingeschaltet, ausgeschaltet
SPEED (2)	Wahl einer der 3 Geschwindigkeiten.		L – niedrige Geschwindigkeit M – mittlere Geschwindigkeit H – hohe Geschwindigkeit
MODE (3)	Wahl des Betriebsmodus		Herkömmlich (stete Geschwindigkeit) Nachtmodus (veränderliche Geschwindigkeit) Leichte Brise (veränderliche Geschwindigkeit)
TIMER (4)	Timer		Automatisches Ausschalten des Gerätes nach: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 Stunden.

Betrifft DA-1607 i Da1608

Der Ventilator hat ein bewegliches Gelenk, dank dem es möglich ist, den Auswurfwinkel senkrecht einzustellen. Um den Winkel abzuändern, müssen Sie den Ventilator ausschalten, den Motor mit dem Flügel in die gewünschte Position einstellen.

10. Bedientätigkeiten

ACHTUNG Alle nachstehend beschriebenen Tätigkeiten beim aus der Netzsteckdose herausgezogenen Stecker ausführen.

Vor dem Einschalten des Ventilators:

- den Zustand der Speiseleitung, des Einschalters und des Gehäuses im Hinblick auf mechanische Beschädigungen, Feuchtigkeit u. ä. überprüfen.
- Die Flügelblätter auf Beschädigungen und Verschmutzungen.

Nach der Beendigung der Arbeit:

- Schalten Sie das Gerät aus
- Trennen Sie das Gerät von der Speisung ab, um zufälliges Einschalten des Ventilators zu vermeiden.

11. Ersatzteile und Zubehör

Um Ersatzteile und Zubehör zu kaufen kontaktiere Dich mit des Service Dedra-Exim. Die Kontaktdaten befinden sich auf Seite Nr. 1 der Anweisung. Bei Bestellung der Ersatzteile geben Sie die Nummer der PARTIE an, die auf dem Betriebsschild angebracht ist. Wir bitten, den beschädigten Teil beschreiben, indem Sie den angenäherten Einkaufstermin des Gerätes bekannt geben. Während der Garantiezeit werden Reparaturen nach den in der Garantiekarte angegebenen Grundsätzen ausgeführt. Das reklamierte Produkt übergeben Sie zwecks Reparatur am Einkaufsort (der Verkäufer ist dazu verpflichtet, das reklamierte Produkt entgegenzunehmen) oder übersenden es an den Zentralen Service von DEDRA - EXIM. Wir bitten Sie, die durch den Importeur ausgestellte Garantiekarte beizufügen. Ohne dieses Dokument wird die Reparatur wie eine Reparatur nach dem Ablauf der Garantie behandelt. Nach Ablauf der Garantiezeit wird die Reparatur durch den Zentralen Service ausgeführt. Das beschädigte Produkt ist an den Service zu schicken (die Versandkosten werden durch den Benutzer getragen).

12. Störungen selbstständig beheben

ACHTUNG Immer Stecker ziehen, bevor mit der Störungsbeseitigung begonnen wird.

PROBLEM	Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht.	Das Versorgungskabel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Versorgungskabel an.
	Der Einschalter ist kaputt.	Geben Sie das Gerät an den Service ab.
Das Gerät arbeitet laut und generiert große Schwankungen	Beschädigte Abdeckung	Tauschen Sie die Abdeckung aus.
	Beschädigter Motor	Geben Sie das Gerät an den Service ab.

Die Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterie in der Fernbedienung ist alle	Tauschen Sie die Batterie aus
--------------------------------------	--	-------------------------------

13. Ersatzteile



Komplettierung:

- DA-1605MC:** 1. Antriebseinheit (1 Stck.), 2. Basis (1 Stck.), 3. Teleskop (1 Set), 4. Schutzgitter mit Sicherungsschelle (1 Set),
DA-1606MC: 1. Antriebseinheit (1 Stck.), 2. Basis (1 Stck.), 3. Teleskop (1 Set), 4. Schutzgitter mit Sicherungsschelle (1 Set),
DA-1607: 1. Antriebseinheit (1 Stck.), 2. Basis mit Zierabdeckung (1 Set), 3. Schutzgitter mit Schelle (1 Set), 4. Teleskop (1 Set), 5. Flügel mit Befestigungsmutter (1 Set)
DA-1608: 1. Antriebseinheit (1 Stck.), 2. Basis mit Zierabdeckung (1 Set), 3. Schutzgitter mit Sicherungsschelle und Mutter (1 Set),
 4. Fernbedienung (1 Stck.), 5. Teleskop (1 Set), 6. Flügel mit Befestigungsmutter (1 Set)

14. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altergeräten

(betrifft Haushalte)

Das auf den Produkten oder in den Begleitunterlagen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Bauteile entsorgen, wiederverwenden oder verwerten möchten, bringen Sie diese bitte zu einer speziellen Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden. Informationen über die Standorte von Sammelstellen für Altgeräte finden Sie bei den örtlichen Behörden, z. B. auf deren Websites.

Durch die korrekte Entsorgung des Geräts schonen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die sich aus dem möglichen Vorhandensein von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen in dem Gerät ergeben.

Bei unsachgemäßer Entsorgung drohen Strafen nach den jeweiligen örtlichen Vorschriften.

Benutzer in EU-Ländern: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben kann.

Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol gilt nur für Länder innerhalb der Europäischen Union. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

Garantiekarte

für
Standventilator

Katalognummer: DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608

Lotnummer:

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

I. Haftung für das Produkt:

- Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980,00 zł.
- Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
- Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
- Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
- Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser

Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit:

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
Standventilator DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie:

- Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung vom Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
- Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
- Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.

IV. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:

- Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
- Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
- Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
- Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
- Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.

Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:

- Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
- Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.

Achtung! Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

V. Reklamationsverfahren:

- Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
 - Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.
 - Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
- Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt.
- Achtung!!!** Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
- Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
 - Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
 - Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.
 - Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden

von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

..... Datum und Ort Unterschrift des Käufers

SI

- 1. Fotografije in risbe
- 2. Opis naprave
- 3. Namen naprave
- 4. Omejitve uporabe
- 5. Tehnični podatki
- 6. Priprava na delo
- 7. Povezovanje z omrežjem
- 8. Vklp naprave
- 9. Uporaba naprave
- 10. Tekoče vzdrževanje
- 11. Rezervni deli in dodatki
- 12. Pomanjkljivosti, odpravljene samostojno
- 13. Dokončanje opreme
- 14. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme
- 15. Garancijski list

Splošni varnostni pogoji so priročniku priloženi kot posebna knjižica.

Izjava o skladnosti je na voljo na sedežu družbe DEDRA EXIM Sp. z o.o.

⚠ OPOZORILO. Preberite vsa opozorila, označena s simbolom, in vsa ⚠ navodila. Neupoštevanje naslednjih opozoril in varnostnih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

2. Opis naprave (slika A)

1. Fan; 2. Nastavitev višine; 3. Podstavek

3. Namen naprave

Ventilator se uporablja za pospeševanje pretoka zraka v zaprtih prostorih, da se pospeši izmenjava toplote z absorpcijo in tako izboljša toplotno udobje uporabnika. Naprava se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih. Za pravilno delovanje mora biti enota postavljena na ravni, ravni in stabilni površini.

4. Omejitve uporabe

Ventilator lahko deluje le v skladu s spodnjimi "Dovoljenimi pogoji delovanja". Ventilator je namenjen izključno za uporabo v čistih prostorih (brez delcev v zraku). Uporabnikovi posegi v konstrukcijo ali električni sistem, kakršne koli spremembe, vzdrževalni posegi, ki niso opisani v navodilih za uporabo, se štejejo za nezakonite in imajo za posledico takojšnjo izgubo garancijskih pravic, izjava o skladnosti pa postane neveljavna.

DOVOLJENI DELOVNI POGOJI	
S1 - neprekinjeno delovanje	
Napravo lahko uporabljate le v zaprtih prostorih. Izogibajte se vlagi.	
Napravo uporabljajte v čistih prostorih brez delcev v zraku.	

5. Tehnični podatki

Model	DA-1605MC	DA-1606MC	DA-1607	DA-1608
Napajalna napetost	230 V, 50 Hz			
Največja moč.	70 W		55 W	
Masa	~ 5 kg	~ 6 kg	~ 5 kg	~ 6,5 kg
Zaščitni razred	I		II 	
Napajanje daljinskega upravljalnika	ne	2x1,5 VDC tipa AAA	ne	2x1,5 VDC tipa AAA

6. Priprava na delo

Montaža

Velja za DA-1605MC in DA1606-MC (slika B)

Ko odprete embalažo, se prepričajte, da komplet vsebuje vse predvidene sestavne dele (glejte poglavje 14: Komplektiranje naprave). Če v kompletu manjka katera koli komponenta, se obrnite na prodajalca.

- 1. Odvijte plastično matico (4), ki se nahaja na navoju okoli stebila (6).
- 2. Na ohišje motorja (9) namestite zadnji del mreže pokrova (5), nato pa namestite in zategnite prej odstranjeno plastično matico (4).
- 3. Ventilatorski propeler (2) potisnite na gred motorja (6), pri čemer pazite, da se stopnica v odprtini propelerja prilega zarezi na gredi motorja, in ga nato privijte z vijakom propelerja (3).
- Pritrdite sprednji del mreže (1), ki je poravnan z že pritrjenim zadnjim delom. Pritrjeni kavelj na sprednji mreži mora biti na vrhu, vijak sprednjega dela mreže pa je treba vstaviti skozi luknji v obeh polovicah mreže in ga priviti z matico (20). Mrežo zaprite s stranskimi premičnimi zatiči (19).
- 5. prepričajte se, da je na vrhu ohišja "gobček", ki pritrjuje gibanje gugalnice (8).
- Odstranite pritrdilni vijak teleskopa (12). Okrasni pokrovček (14) namestite na stolpec (13) in ponovno vstavite vijak za zaklepanje teleskopa (12).
- 7. Z vijaki (15) in maticami (18) pritrdite celoten teleskop prek podstavka (16) in balastnega elementa (17).

- 8. odstranite vijak (10) s spojne cevi. Celotno pogonsko enoto namestite na teleskopsko cev (11) in jo pritrdite z vijakom (10).
- 9. DA1606-MC je dodatno opremljen z daljinskim upravljalnikom - dve bateriji AAA je treba vstaviti pod zaklopko na zadnji strani daljinskega upravljalnika v skladu z reliefnimi piktogrami.

Velja za DA-1607 in DA-1608 (slika C)

Ko odprete embalažo, se prepričajte, da komplet vsebuje vse predvidene sestavne dele (glejte poglavje 14: Komplektiranje naprave). Če v kompletu manjka katera koli komponenta, se obrnite na prodajalca.

- 1. Prekrižajte osnovne elemente (7).
- 2. teleskop sestavite tako, da notranjo cev (10) od spodaj potisnete v zunanjo cev (9), pri čemer pazite, da je širši konec notranje cevi na dnu. Zunanjo cev teleskopa (9+10) z vijaki (6) privijte na podstavke, sestavljen v koraku 1. Na privit teleskop namestite okrasni pokrov podlage (5).
- 4. Podaljšano notranjo cev teleskopa zaklenite z matico (4).
- 5 Pogonsko enoto namestite na teleskop in jo z vijakom na zadnji strani nadzorne plošče (15) privijte na cev teleskopa.
- Odstranite matico za pritrditev mreže (18). Postavite zadnjo varnostno mrežo (16) z žičnim nosilcem (11) navzgor in jo pritrdite z odstranjeno matico 18.

- 7. Propeler (17) namestite na gred motorja (po potrebi odstranite pokrov gredi motorja - 1) in se prepričajte, da se vdolbine v tulcu propelerja ujemajo s čepom na gredi. Zavarujte propeler z matico (13) tako, da jo privijte v nasprotni smeri urinega kazalca.
- 8. Sprednji del mreže (12) pritrdite na zadnji del in združite z vijačno sponko (14).
- 9. DA-1608 je dodatno opremljen z daljinskim upravljalnikom - dve bateriji AAA je treba vstaviti pod zaklopko na zadnji strani daljinskega upravljalnika v skladu z vtisnjenimi piktogrami.

7. Povezava z omrežjem

Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali napajalna napetost ustreza vrednosti, navedeni na tipski ploščici. Napajanje mora biti izvedeno v skladu z bistvenimi zahtevami za električne instalacije in mora izpolnjevati varnostne zahteve za uporabo. Parametri za najmanjši presek napajalnega kabla in nazivna vrednost varovalke glede na moč aparata so navedeni v preglednici. Namestitev mora opraviti usposobljen električar. Pri uporabi podaljševalnih kablov poskrbite, da presek vodnika ne bo manjši od zahtevanega (glejte preglednico). Električni kabel namestite tako, da med delovanjem ne bo nevarnosti, da bi se prerezal. Ne uporabljajte poškodovanih podaljškov. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Ne vleci za napajalni kabel.

Moč naprave [W].	Najmanjši prerez vodnika [mm ²]	Najmanjša varovalka tipa C [A].
<700	0,75	6

8. Vklp naprave

Ventilator postavite na ravno, ravno in stabilno površino. Priključite vtič v omrežno vtičnico.

Velja za DA-1605MC

Z gumbom na ohišju motorja izberite želeno hitrost (1 - nizka, 2 - srednja, 3 - visoka). Ventilator bo začel delovati.

Velja za DA-1606MC

Za vklop/izklop ventilatorja uporabite gumb št. 1 na nadzorni plošči ali na daljinskem upravljalniku. (Slika D, točka 1)

Velja za DA-1607

Z gumbi na nadzorni plošči izberite želeno hitrost (1 - nizka, 2 - srednja, 3 - visoka). Ventilator bo začel delovati.

Velja za DA-1608

Za vklop/izklop ventilatorja uporabite gumb št. 1 na nadzorni plošči ali na daljinskem upravljalniku. (Slika F, poz. 1)

9. Uporaba naprave

Zaradi funkcije nihanja ventilatorja skupaj z motorjem lahko deluje na večjem območju. Ta način aktivirate tako, da pritisnete konico nihajnega mehanizma (za DA-1605MC in DA-1606MC glejte sliko B, točka 8, za DA-1607 in DA-1608 glejte sliko C, točka 2). Za deaktivacijo nihajnega mehanizma - potegnite konico navzgor, dokler se ne zaskoči v novem položaju.

Velja za DA-1605MC

Nastavite delovanje z gumbi na nadzorni plošči (1 - majhen, 2 - srednji, 3 - velik). Če želite napravo izklopiti, pritisnite gumb 0.

Velja za DA-1606MC (slika D)

Gumb št. 1 se uporablja za vklop/izklop.

Gumb št. 2 se uporablja za nastavitve časovnega stikala

Gumb št. 3 se uporablja za spreminjanje načinov delovanja

Gumb št. 4 se uporablja za spreminjanje moči ventilatorja.

Gumbi na ohišju ventilatorja in na daljinskem upravljalniku so enaki ter imajo enake funkcije in delovanje.

Gumb (v skladu s sliko D)	Funkcija	Opis delovanja
	Vklop/izklop naprave.	Vklop naprave - izklop naprave.
	Časovnik.	Samodejni izklop naprave v: 1 h, 2 h, 3 h, 4 h, 5 h, 6 h, 7 h, 8 h.
	Izbira načina.	 Način vetra (ventilator spreminja hitrost delovanja od mirovanja do visoke)  Način spanja (hitrost ventilatorja se vsakih 30 minut zmanjša za 1 stopinjo od trenutne hitrosti do zaustavitve)
	Izbira moči ventilatorja.	nizko - srednje - visoko

Velja za DA-1607

Nastavite delovanje z gumbi na nadzorni plošči (1 - majhen, 2 - srednji, 3 - velik). Če želite napravo izklopiti, pritisnite gumb 0.

Velja za DA-1608

Z gumbom SPEED (Slika F, točka 2) izberite zeleno hitrost propelerja.

Z gumbom MODE (slika F, element 3) lahko izberete način delovanja.

Za izklop enote ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop (slika F, točka 1).

Z gumbom TIMER (Slika F, točka 4) lahko določite, po katerem času se bo ventilator samodejno izklopil.

Daljinski upravljalnik ima enake gumbke kot na ohišju, njihovo delovanje je enako.

Preglednica funkcij upravljalnih gumbov (slika F).			
Gumb	Opis	Ikona	Možnosti, ki so na voljo ob naslednjem pritisku na gumb
NA SPLETN I STRANI (1)	Vklop/izklop naprave		Vklopljeno, izklopljeno
SPEED (2)	Izbirate lahko med 3 hitrostmi.		L - nizka hitrost M - povprečna hitrost H - visoka hitrost
REŽIM (3)	Izbira načina delovanja		Normalno (fiksna hitrost) Noč (spremenljiva hitrost) Gozdni vetrič (spremenljiva hitrost)
TIMER (4)	Časovno stikalo		Samodejni izklop enote v: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ur.

Velja za DA-1607 in DA-1608

Ventilator ima gibljiv sklep, s katerim je mogoče navpično prilagoditi kot izmetavanja. Za spremembo kota je treba ventilator izklopiti, motor s propelerjem pa premakniti v zeleni položaj.

10. Tekoče vzdrževanje

⚠OPREZNaslednje korake izvajajte z odklopljenim vtičem

Pred vklopom ventilatorja:

- preverite stanje napajalnega kabla, stikala in ohišja glede mehanskih poškodb, vlage itd.

- Če so lopatice propelerja onesnažene, pred čiščenjem odstranite zaščito. Pred odstranitvijo varovala se prepričajte, da je ventilator odklopljen od napajanja.

Po službi:

- izklop naprave

- odklopite napravo iz električnega omrežja, da ne bi pomotoma vklopili ventilatorja.

11. Rezervni deli in dodatki

Za nakup nadomestnih delov in dodatne opreme se obrnite na servisno službo družbe Dedra-Exim. Kontaktne podatke najdete na strani 1 priročnika. Pri naročanju rezervnih delov navedite številko DELA na napisni ploščici in številko dela s sestavne risbe. V garancijskem obdobju se popravila izvajajo v skladu s pravili, navedenimi v garancijskem listu. Reklamiran izdelek oddajte v popravilo na mestu nakupa (prodajalec je dolžan sprejeti reklamiran izdelek) ali ga pošljite v centralno službo DEDRA - EXIM. Priložite garancijsko kartico, ki jo je izdal uvoznik. Brez tega dokumenta bo popravilo obravnavano kot pozgarancijsko. Po poteku garancijskega obdobja popravila izvaja osrednja služba. Okvarjeni izdelek je treba poslati servisu (stroške pošiljanja krije uporabnik).

12. Pomanjkljivosti, odpravljene samostojno

⚠OPREZPred samostojnim odpravljanjem težav odklopite enoto iz električnega napajanja.

PROBLEM	VZROK	REŠITEV
Naprava se ne zažene.	Napajalni kabel ni priključen.	Priključite napajalni kabel.
	Stikalo je okvarjeno.	Napravo dajte servisirati.
Naprava deluje hrupno ali povzroča veliko vibracij.	Poškodovan ovitek.	Napravo dajte servisirati.
	Pokvarjen motor	Napravo dajte servisirati.
Daljinski upravljalnik ne deluje	Baterija daljinskega upravljalnika je izpraznjena	Zamenjajte baterije



13. Dokončanje opreme

Dokončanje:

DA-1605MC: 1. pogonska enota (1 enota), 2. podstavek (1 enota), 3. teleskop (1 komplet), 4. varnostna mreža (1 komplet),

5. matica za pritrditev varnostne mreže (1 kos), 6. propeler (1 kos)

DA-1606MC: 1. pogonska enota (1 enota), 2. podstavek (1 enota), 3. teleskop (1 komplet), 4. varnostna mreža (1 komplet),

5. matica za pritrditev varnostne mreže (1 kos), 6. propeler (1 kos)

DA-1607: 1. pogonska enota (1 enota), 2. podstavek z okrasnim pokrovom (1 komplet), 3. varnostna mreža z objemko (1 komplet), 4. teleskop (1 komplet),

5. propeler s pritrdilno matico (1 komplet)

DA-1608: 1. pogonska enota (1 kos), 2. podstavek z okrasnim pokrovom (1 kos), 3. varnostna mreža z nosilcem in matico (1 kos), 4. daljinski upravljalnik (1 kos) - baterije niso vključene, 5. teleskop (1 kos), 6. propeler s pritrdilno matico (1 kos)

14. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme (zadeva gospodinjstva)

Simbol, ki je prikazan na izdelkih ali spremljajoči dokumentaciji, označuje, da se okvarjene električne ali elektronske opreme ne sme odlagati med gospodinjne odpadke. Če želite sestavne dele zavreči, ponovno uporabiti ali predelati, jih je treba odpeljati na specializirano zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Informacije o lokacijah zbirnih mest za rabljeno opremo zagotavljajo lokalni organi, npr. na svojih spletnih straneh.

S pravilnim odstranjevanjem naprave lahko ohranimo dragocene vire ter se izognemo negativnim vplivom na zdravje in okolje zaradi morebitne prisotnosti nevarnih: snovi, zmesi in sestavnih delov v opremi.

Zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov vam grozijo kazni v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.

Uporabniki v državah EU: Če želite odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na najbližje prodajno mesto ali na dobavitelja, ki vam bo zagotovil dodatne informacije.

Odstranjevanje v državah zunaj Evropske unije: Ta simbol velja samo za države Evropske unije. Če želite ta izdelek zavreči, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, da vam pojasnijo pravilen način odstranjevanja.

Garancijski list

na spletni strani .

Stoječi ventilator

Številka naročila: DA-1605MC, DA-1606MC, DA-1607, DA-1608

Številka serije:

(v nadaljnjem besedilu: **izdelek**)

Datum nakupa izdelka:

Žig prodajalca

Datum in podpis prodajalca:

V. Odgovornost za izdelek:

- Garant - Dedra-Exim Sp. z o.o. s sedežem v Pruszkowu, naslov: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Okrožno sodišče za glavno mesto Varšavo v Varšavi, XIV gospodarski oddelek Državnega sodnega registra, NIP 527-020-49-33, osnovni kapital: PLN 100.980,00.
- V skladu s pogoji tega garancijskega lista garant jamči za izdelek, ki izvira iz garantijeve distribucije.
- Odgovornost v okviru jamstva zajema le napake, ki izhajajo iz vzrokov, ki so bili prisotni v izdelku ob dobavi uporabniku.
- Na podlagi garancije ima uporabnik pravico do brezplačnega popravila izdelka, če se je napaka pojavila v garancijskem roku. Način popravila izdelka (metoda popravila) je v pristojnosti garanta. Če garant ugotovi, da popravilo ni mogoče, si pridržuje pravico do

zamenjave okvarjenega elementa ali celotnega izdelka z brezhibnim, znižanja cene izdelka ali odstopa od pogodbe.

- V zvezi z uporabnikom, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika, je odgovornost Garanta za škodo, ki izhaja iz te garancije in/ali v zvezi z njeno sklenitvijo in izvajanjem, ne glede na pravni naslov, omejena na največ vrednost izdelka z napako.

VI. Garancijski rok:

Sestavni deli izdelka	Trajanje garancijske zaščite
Stoječi ventilator DA-1605MC, DA-1606MC , DA-1607, DA-1608	24 mesecev od datuma nakupa izdelka, kot je navedeno na tej garancijski kartici.

VII. Pogoji za uveljavljanje jamstva:

- Uporabnik predloži izpolnjen garancijski list za izdelek in dokaže okoliščine nakupa izdelka, npr. s predložitvijo računa, računa itd. Zaradi učinkovite obravnave reklamacij je priporočljivo, da uporabnik skupaj z izdelkom predloži vse sestavne dele, navedene v poglavju "Kompletiranje naprave" v uporabniškem priročniku.
- upoštevanje priporočil iz navodil za uporabo in garancijskega lista s strani uporabnika.
- Jamstvo velja samo za ozemlje Republike Poljske in EU.
- Garancija ne krije napak na izdelku, ki nastanejo zlasti zaradi:
 - če uporabnik ne upošteva pogojev iz navodil za uporabo, zlasti glede pravilnega delovanja, vzdrževanja in čiščenja;
 - uporaba čistilnih ali vzdrževalnih sredstev s strani uporabnika, ki niso v skladu z navodili za uporabo;
 - neustrezno skladiščenje in prevoz izdelka s strani uporabnika;
 - Uporabnikove nepooblaščen spremembe in/ali modifikacije izdelka, ki niso bile dogovorjene s garantom;
 - če uporabnik v izdelku uporablja potrošni material, ki ni v skladu z navodili za uporabo.
 - Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. civilnega zakonika, izgubi garancijo za izdelek, v katerem:
 - je uporabnik odstranil, spremenil ali poškodoval serijske številke, oznake datuma in merilne tablice;
 - če je uporabnik poškodoval plombe ali če so na njih vidni znaki nedovoljenega poseganja.
- Upoštevajte, da mora uporabnik sam in na lastne stroške opravljati vsakodnevno vzdrževanje izdelka, vključno z navodili za uporabo.

VIII. Pritožbeni postopek:

- Če se ugotovi, da izdelek deluje nepravilno, se pred vložitvijo zahtevka prepričajte, da so bili pravilno izvedeni vsi ukrepi, navedeni zlasti v navodilih za uporabo.
- Priporočamo, da pritožbo vložite takoj, po možnosti v 7 dneh po tem, ko opazite napako na izdelku. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika, izgubi pravice, ki izhajajo iz te garancije, če pritožbe ne vloži v 7 dneh.
- Pritožbo lahko med drugim vložite na mestu nakupa izdelka, pri garancijskem servisu ali pisno na naslov: Dedra-Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Uporabnik lahko vloži pritožbo na obrazcu, ki je na voljo na spletni strani www.dedra.pl. ("Obrazec za garancijski zahtevek").
- Naslovi garancijske službe za posamezno državo so na voljo na spletni strani www.dedra.pl. Če za določeno državo ni garancijskega servisa, je priporočljivo, da garancijske zahtevke naslovite na: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
- Zaradi varnosti uporabnika je uporaba izdelka z napako prepovedana.
- Opozorilo: Uporaba okvarjenega izdelka je nevarna za zdravje in življenje uporabnika.
- Obveznosti iz garancije bodo izpolnjene v 14 delovnih dneh od datuma, ko uporabnik dostavi reklamirani izdelek.
- Preden se izdelek z napako dostavi v reklamacijo, ga je priporočljivo očistiti. Reklamacijski izdelek je priporočljivo skrbno zaščititi pred poškodbami med prevozom (priporočljivo je, da se reklamacijski izdelek dostavi v originalni embalaži).
- Garancijski rok se podaljša za čas, ko uporabnik zaradi napake na izdelku, za katerega velja garancija, izdelka ni mogel uporabljati.

Garancija ne izključuje, omejuje ali zadržuje pravic uporabnika, ki izhajajo iz predpisov o garanciji za napake prodanega blaga.

V skladu s členom 13(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljnjem besedilu: RODO) vas obveščamo

1. Skrbnik vaših osebnih podatkov, podanih v obrazcu, je DEDRA-EXIM sp z o.o. s sedežem v Pruszkow [Pruszków], ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poljska (v nadaljevanju: "Skrbnik").

2. Vaši podatki bodo obdelovani le za namene izvedbe garancijskega postopka z napravo v skladu s črko b prvega odst. 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov EU (v nadaljevanju: »SUVPE«). Dajanje podatkov je prostovoljno, a nujno potrebno za izvedbo garancijskega postopka.

3. Vaše podatke bomo obdelovali skozi čas poteka garancijskega postopka in za namene arhiviranja za primer morebitne potrebe obrambe pred zahtevki do Skrbnika, vendar najdlje do izteka roka njihovega zastaranja.

4. Vaše podatke se sme razkriti samo subjektom, ki obdelujejo podatke za Skrbnika na podlagi pisne pogodbe o zaupanju osebnih podatkov v obdelavo in sicer, med drugim, subjektom, ki izvajajo storitve tehničnega servisa, storitve gostovanja ter vzdrževanja spletnega mesta, IT storitve, izvajalce kurirskih storitev ipd.. Skrbnikovi dobavitelji so dolžni zagotavljati varnost podatkov ter izpolnjevati zahteve obvezujočih predpisov prava v zvezi z varstvom osebnih podatkov ter ne smejo uporabljati zaupanih jim osebnih podatkov za namene, ki niso določeni v pogodbi s Skrbnikom.

5. Vaši podatki ne bodo obdelovani na avtomatiziran način, v tem na način profiliranja, in ne bodo posredovani v tretjo državo/mednarodni organizaciji.

6. Imate v vsakem trenutku pravico dostopa do svojih podatkov ter pravico do popravka, izbrisa, omejitve obdelave le-teh, pravico do prenosa podatkov na drug subjekt, pravico do ugovora zoper njihovo obdelavo.

7. V vseh zadevah v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov s strani Skrbnika nas lahko kontaktirate s sporočilom na ta e-poštni naslov: daneosobowe@dedra.pl ;

8. Imate pravico vložiti pritožbo pri organu, ki je v dani državi pristojen za varstvo osebnih podatkov;

Izjava uporabnika:

Potrjujem, da sem bil seznanjen z garancijskimi pogoji in posledicami neupoštevanja navodil iz navodil za uporabo in garancijskega lista. Seznanjen sem s pogoji te garancije, kar potrjujem z lastnoročnim podpisom:

.....
Datum in kraj

.....
Podpis uporabnika

DEDRA EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8 tel: (+48 / 22) 73-83-777; fax: (+48 / 22) 73-83-779 http://www.dedra.pl e-mail: info@dedra.pl	ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH / ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH /	Podpis wykonującego naprawę/ Podpis opravátele/ Podpis osoby vykonávající opravu/ Remonta atlekancio asmens parašas/ Remonta veicēja paraksts/ A javītāst végzó aláírás/ Semnătura persoanei care a efectuat reparatîa/ Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person/ Podpis wykonującego naprawę
---	--	--

Data zgłoszenia do naprawy/ Datum nahlášení k opravě/ Dátum odovzdania do opravy/ Atidavimo remontui data/ Produkta nodošanas remonta datums/ A javításra történő bejelentés dátuma/ Data predării la reparație/ Datum der Anmeldung zur Reparatur/ Datum zahtevka za popravilo	Data wykonania naprawy/ Datum provedení opravy/ Dátum vykonania opravy/ Remonto data/ Remonta datums/ A javítás dátuma/ Data efectuării reparației/ Datum der Ausführung der Reparatur / Datum popravila	Zakres naprawy, opis czynności naprawczych/ Rozsah oprawy, opis wykonanych oprawnych czynności/ Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas/ Remonta apjoms, remontdarbu apraksts/ A javítás tartalma. a javítás műveletek leírása / Domeniul de reparație, descrierea operațiilor de reparație/ Umfang der Reparatur , Beschreibung der Tätigkeiten / Obseg popravila, opis popravila